

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

19 七月
中華民國七十七年六月十九日

颶風來勢洶洶今晚迫近本港

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

兩匪劫械金飾 掠金飾70萬

槍指人眾揮斧破飾 飛身越路中鐵欄乘車追迫

【本報訊】昨晚九時許，兩匪在九龍彌敦道與彌敦道交界處，持斧頭破開金飾店門，掠走金飾價值約七十萬元。匪徒得手後，乘車逃離現場，警方正全力追緝中。

越南船民 縱火騷亂

抗議食物不足 懲教署增派人手平息

【本報訊】昨晚九時許，在九龍新界沙田區，有一批越南船民在沙田馬路旁，因不滿食物不足，而縱火騷亂。警方接報後，立即派員前往現場，並增派人手，最終將騷亂平息。

港外線及內地客輪 多停航或延誤

【本報訊】由於颶風來勢洶洶，香港外線及內地客輪，多已停航或延誤。旅客應留意各船公司之公告，並做好防範措施。

水制度再否是 定決可中月八

應供加增求要已

【本報訊】有關水制度之決定，將於八月中旬作出最後決定。政府表示，將根據目前之供水情況，決定是否增加供水。



曾小燕與嘉文同居三三 梁林玲奪得最上鏡小姐

【本報訊】在昨晚舉行之頒獎典禮上，曾小燕與嘉文被指同居，而梁林玲則奪得最上鏡小姐之稱號。

匪疑轟槍警澳 參肉回起人拘

【本報訊】昨晚九時許，在澳門路環，有一批匪徒持槍向警方開火，並搶走一名警員。警方在接獲報案後，立即派員前往現場，並拘捕了多名匪徒。

柴灣工業城

工源充足，交通便利
柴灣廠王，勿失良機
第一座 即日發售

每呎\$555起

面積由千餘呎至全層三萬餘呎

樓底特高
由12呎6吋
至16呎5吋

樓層	高度	每方呎承力
G/F	16'5"	510磅
1/F	15'5"	300磅
2-6/F	14'9"	300磅
7-11/F	12'6"	200磅
12-21/F	12'6"	150磅

柴灣工業城座落柴灣工業區永泰道，常安街之間，位置極佳。柴灣碼頭，巴士總站，地鐵站近在咫尺，更有東區走廊，直達門前。巴士、小巴線路多條，水陸交通四通八達。四周大型屋宇林立，工源充裕。

柴灣工業城建築宏偉，面對碼頭，海景遼闊，設計新穎，符合現代水準。樓高二十二層，樓底最高達十六呎五吋。地下適宜各行各業及陳列室，展銷中心等。貨櫃車位寬敞，起卸便捷。一樓為停車場，車位充裕，泊車容易。

本工業城大小單位具備，間隔方正，光線充足，柱位特少。快速客貨電梯六部。每單位均有獨立洗手間，特聘專人管理，且安裝防火自動洒水系統。

洽購處：
信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388(30線)
地盤樓處電話：5-576380

恒發商厦

特平出售
合各高級行業

請電：5-213402

世紀商業大廈

尖沙咀河內道3號
平售

- 17樓A座 面積534呎交吉
- 16樓A座 面積982呎承租約

請電：5-253001洽

喜業工廠大廈

元朗新田街2號
地盤888呎三面單邊租約

峯山、峯達工廠大廈
沙田火炭區
向餘少量單位75呎起
租約出售

喜利佳工業大廈
沙田火炭，車位平售
德利佳地產代理有限公司
5-271821

人消瘦、百病生

速效增肥藥上市

限日增加體重，絕對不損健康，助消化，增進食慾，有因後天失調，有因先天不足，生來體質虛弱，有因後天失調，有因先天不足，生來體質虛弱，有因後天失調，有因先天不足，生來體質虛弱。

聘請電話接線生

某大文化機構聘請電話接線生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用，有意者請親臨本公司面談，地址：九龍彌敦道一〇五號。

入口船

今日入

船名	船期
MIRZAM	上午7時
ZIM MANILA 2	下午2時
MARINE BRIGHT	下午5時
MIGHTY RYO	上午9時
SPYROS A LEMOS	上午11時
ACE CONTAINER	上午11時
KEUMGANG GLOR	上午11時
TOKYO MARU	上午11時
ORT FAITH	上午11時
BALTIMAR SATUR	上午11時
GLORY CONTAIN	上午11時
VAN DON	上午11時
DONG GUANG	上午8時
HUGHEVERETT	上午8時
YUNHAI	上午8時
SHIN CHUN	上午8時
KOREAN JACEWO	上午8時
HAI WANG	上午8時
SINOFA	下午3時
SUQI	下午6時
WORLD LION	下午6時
WORLD TIGER	下午6時
ZIM S'PORE	上午6時

明日入

船名	船期
HAI YONG	上午7時
VAAL	上午7時
MARIA OLDEND	上午7時
REX STAR	上午7時
ORT KNIGHT	上午7時
YUN FENG	下午5時
ALASKA MARU	上午9時
HP NAMJIN	上午9時
MING COMFORT	上午9時
WAN CHUN	上午9時
NEP BERYL	上午9時
BARBER TAMPA	上午9時
OCEANIA EXPRE	上午9時
KASUGA MARU	上午9時
DONAM 6	上午9時
VELENUE	上午9時
LARGS BAY	上午9時
MALAN	下午1時
RATKUNSORTIU	下午1時
HAI LONG	下午1時
FOO HSING	上午2時
FAIR BRIDGE	下午5時
MARINE CONTAIN	下午5時
GERMAN SENATOR	下午5時

（船名）（西名）
SCAND UTCH AS
KWANG TA 2
MILD UNION
PAMELA 2
ANXIN
R.R. RATNA
MOUNT HEALTHY
BRAVE EAGLE
TING JIANG G
KOBE
OKUNOZE
BINTA YARADUA
EVER LAURAL
DONAM 7

美國民主黨代表大會

提名杜卡基斯為總統候選人

杰克遜爭取出任副總統候選人 杜卡基斯希望克遜消除歧見

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

歐洲紐約美元上升 兌日圓破一三四點

【路透社倫敦十八日電】倫敦電匯行情，今日美元兌英鎊，由昨日的二點六八，上升至二點七二。美元兌日圓，由昨日的二三四點，上升至二三四點五。美元兌馬克，由昨日的二點二五，上升至二點二八。

廣東省採取有效措施 防範居民偷渡入港

【本報廣州十八日電】廣東省為防範居民偷渡入港，已採取一系列有效措施。包括加強對沿海地區的巡邏，嚴厲打擊偷渡行為，並加強對居民的教育和宣傳，提高他們的法律意識。

印度水災 死傷百餘人

【路透社新德里十八日電】印度中部地區，近日遭受嚴重水災，造成大量人員傷亡和財產損失。據初步統計，已有超過一百人死於水災，數千人無家可歸。

中國北方旱情和緩 江淮江南華南嚴重

【本報北京十八日電】中國北方地區，近日旱情有所和緩，但江淮、江南及華南地區，旱情依然嚴重。政府已採取措施，加強對旱情地區的救濟工作，並呼籲民眾節約用水。

北京取消禁令 放寬以色列人自由進出中國

【路透社北京十八日電】中國政府今日宣布，取消對以色列人進出中國的限制。以色列人可以自由進出中國，並從事商業活動。這一舉措被視為中國在國際事務上採取更加開放態度的表現。

公安內務部仍有敵人 公安任務甚繁重

【本報北京十八日電】公安內務部官員今日表示，雖然國家已經取得了一些成就，但仍然存在許多敵人，公安任務依然繁重。他們呼籲民眾繼續支持公安工作，共同維護國家的安全。



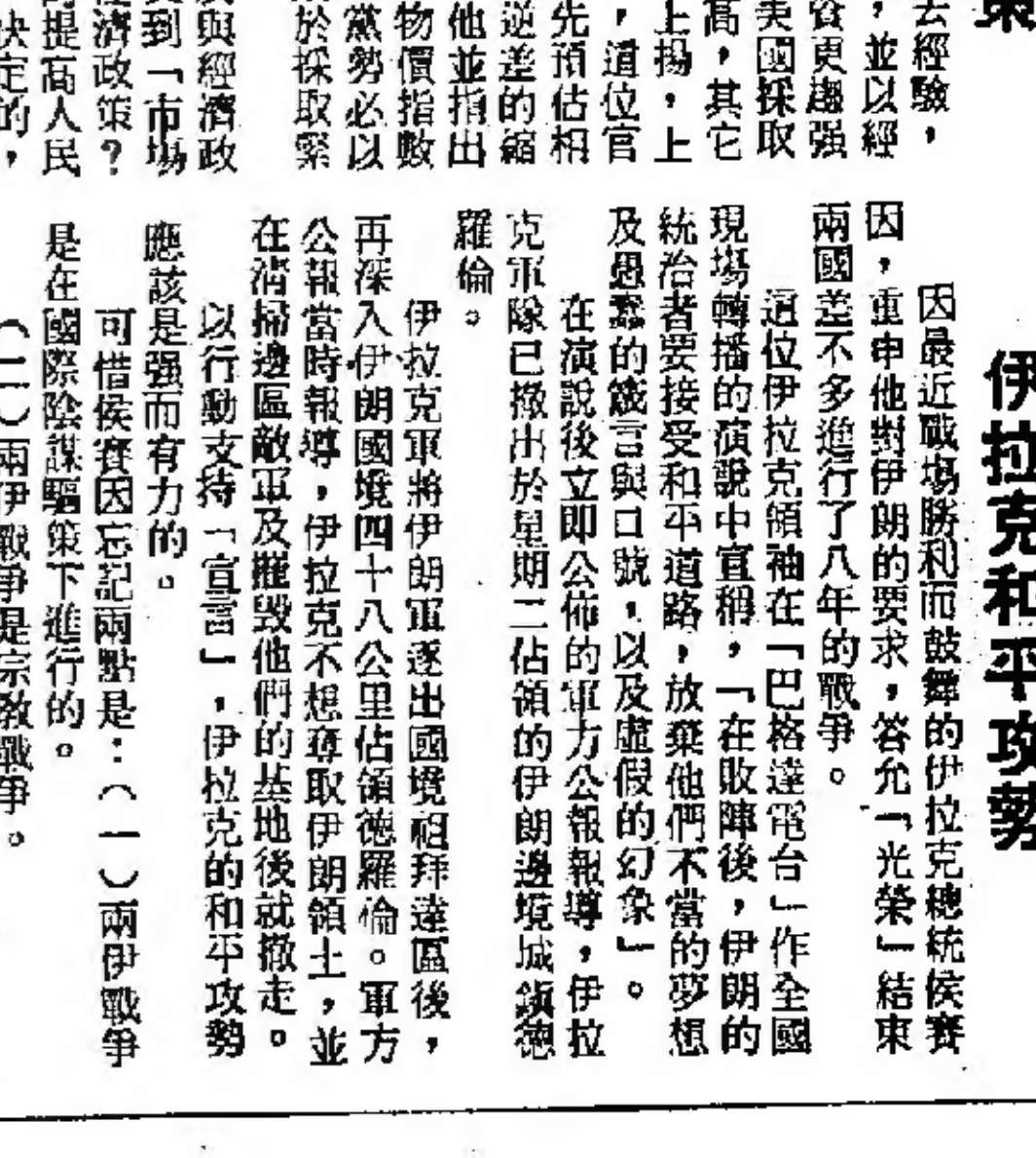
克遜與克遜夫人昨日在阿特蘭大教會慶祝勝利，克遜夫人表示，克遜將繼續為美國人民服務。



克遜與克遜夫人昨日在阿特蘭大教會慶祝勝利，克遜夫人表示，克遜將繼續為美國人民服務。



克遜與克遜夫人昨日在阿特蘭大教會慶祝勝利，克遜夫人表示，克遜將繼續為美國人民服務。



克遜與克遜夫人昨日在阿特蘭大教會慶祝勝利，克遜夫人表示，克遜將繼續為美國人民服務。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

【路透社華盛頓十八日電】美國民主黨代表大會，今日在華盛頓開幕。民主黨總統候選人提名，經過激烈競爭，杜卡基斯以壓倒性優勢，獲得提名。杜卡基斯在獲得提名後，表示他將與克遜合作，爭取出任副總統候選人。克遜則表示，他將與杜卡基斯合作，爭取出任副總統候選人。

本港新聞

李汝大遇上了勁敵

【本報訊】李汝大在最近的選舉中，遇到了一位強大的競爭對手。李汝大表示，他將全力以赴，爭取在下次選舉中取得好成績。

香港東區選連任立法局議席

【本報訊】香港東區選連任立法局議席的候選人，今日在競選活動中表現活躍。他們表示，如果當選，將繼續為選民服務，推動地區發展。

謝安瀾醫生 魂歸天國

【本報訊】謝安瀾醫生，因病於昨日辭世。謝醫生生前熱心公益，為社會做出了重要貢獻。他的去世，是社會的一大損失。

本港新聞

本港出席東協六國難民會議

遣返越南難民 尋求可行方法

難民公署人員將飛河內商討

【本報訊】難民公署人員將於下週飛往河內，與越南政府官員商討遣返越南難民問題。據悉，難民公署人員將與越南政府官員就遣返越南難民的具體方法進行商討，以期達成協議。目前，難民公署已收到越南政府的要求，遣返在越南境內的難民。難民公署人員將與越南政府官員就遣返越南難民的具體方法進行商討，以期達成協議。

立法局本年度 明日最後會議

輕鐵地鐵車費市民極度關注

議員詢問對兩公司應否監督

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

李汝大遇上勁敵

港島東區競選連任立法局議員

【本報訊】立法局議員李汝大，將於下週在港島東區競選連任。李汝大在競選中面臨強大的競爭，他將與多位候選人展開激烈競爭。李汝大在競選中面臨強大的競爭，他將與多位候選人展開激烈競爭。李汝大在競選中面臨強大的競爭，他將與多位候選人展開激烈競爭。

立法局本年度 明日最後會議

輕鐵地鐵車費市民極度關注

議員詢問對兩公司應否監督

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

小評

輕鐵車費新安排可獲好評

【本報訊】九廣鐵路公司最近公佈的輕鐵車費新安排，獲得了市民的廣泛好評。新安排將輕鐵車費分為兩段，第一段為基本車費，第二段為附加車費。新安排將輕鐵車費分為兩段，第一段為基本車費，第二段為附加車費。新安排將輕鐵車費分為兩段，第一段為基本車費，第二段為附加車費。

立法局本年度 明日最後會議

輕鐵地鐵車費市民極度關注

議員詢問對兩公司應否監督

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

謝

華僑日報 1988 全港學生暑期歌唱大賽

【本報訊】華僑日報主辦的1988全港學生暑期歌唱大賽，已圓滿結束。參賽學生在比賽中展現了優秀的歌唱才華，獲得了觀眾和評審的廣泛好評。華僑日報主辦的1988全港學生暑期歌唱大賽，已圓滿結束。參賽學生在比賽中展現了優秀的歌唱才華，獲得了觀眾和評審的廣泛好評。

立法局本年度 明日最後會議

輕鐵地鐵車費市民極度關注

議員詢問對兩公司應否監督

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

謝

華僑日報 1988 全港學生暑期歌唱大賽

【本報訊】華僑日報主辦的1988全港學生暑期歌唱大賽，已圓滿結束。參賽學生在比賽中展現了優秀的歌唱才華，獲得了觀眾和評審的廣泛好評。華僑日報主辦的1988全港學生暑期歌唱大賽，已圓滿結束。參賽學生在比賽中展現了優秀的歌唱才華，獲得了觀眾和評審的廣泛好評。

立法局本年度 明日最後會議

輕鐵地鐵車費市民極度關注

議員詢問對兩公司應否監督

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

謝

華僑日報 1988 全港學生暑期歌唱大賽

【本報訊】華僑日報主辦的1988全港學生暑期歌唱大賽，已圓滿結束。參賽學生在比賽中展現了優秀的歌唱才華，獲得了觀眾和評審的廣泛好評。華僑日報主辦的1988全港學生暑期歌唱大賽，已圓滿結束。參賽學生在比賽中展現了優秀的歌唱才華，獲得了觀眾和評審的廣泛好評。

立法局本年度 明日最後會議

輕鐵地鐵車費市民極度關注

議員詢問對兩公司應否監督

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

漁船出海捕魚作業 誤闖水城遭扣押

布政司署 代理港督 任代理港督

客顧走搶麵食即飽堡漢 化西向趨慣習食飲

下愈況每量銷米食

傳統米舖漸被淘汰

超級市場取代地位

利用激光治療癌症 一小時內根除細胞

邊緣青年熱線電話 諮詢黑社會問題多

出任亞洲電視行政總裁 周潔怡正式上任

由直升機送院不治

【本報訊】一名男子，於昨日（十八日）下午，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。死者為一名年約三十歲，姓李的男子。死者家屬表示，死者生前在沙田區一家工廠工作，因事來港，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。死者家屬表示，死者生前在沙田區一家工廠工作，因事來港，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。

由直升機送院不治

【本報訊】一名男子，於昨日（十八日）下午，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。死者為一名年約三十歲，姓李的男子。死者家屬表示，死者生前在沙田區一家工廠工作，因事來港，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。

由直升機送院不治

【本報訊】一名男子，於昨日（十八日）下午，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。死者為一名年約三十歲，姓李的男子。死者家屬表示，死者生前在沙田區一家工廠工作，因事來港，在沙田區沙田馬路，被一輛由沙田開往九龍的巴士撞倒，送院後不治。

中國內地航線取消 旅團費增加 要求退還

團友索賠被拒

消委會近日接大批投訴

【本報訊】中國內地航線取消，旅團費增加，要求退還。消委會近日接大批投訴。據悉，中國內地航線取消後，旅團費大幅增加，部分團友要求退還多收的團費，但旅行社拒絕退還。消委會表示，已接獲多宗投訴，並正與旅行社溝通，要求退還多收的團費。

內地航線加價影響競爭 中國旅遊協會建議中國民航

優惠旅行團

【本報訊】內地航線加價影響競爭，中國旅遊協會建議中國民航。中國旅遊協會表示，內地航線加價後，對旅遊業競爭產生不利影響，建議中國民航對旅遊團提供優惠。

城市規劃工作 向區議員簡報

【本報訊】城市規劃工作，向區議員簡報。有關部門將於近日向區議員簡報城市規劃工作進展情況。

加舖物料初步結果 東廊噪音減五分貝

【本報訊】加舖物料初步結果，東廊噪音減五分貝。有關部門表示，加舖物料後，東廊噪音已減低五分貝。

環境保護署調查污染 徵求同意探測污染

【本報訊】環境保護署調查污染，徵求同意探測污染。環境保護署表示，將對有關地區進行污染調查，並徵求有關方面同意探測污染。

香港地方法院離婚訴訟案

【本報訊】香港地方法院離婚訴訟案。有關法院將於近日審理多宗離婚訴訟案。

工程師學會小組詳報維多利亞港

納入無需疏散論 可增港人安全信心

【本報訊】工程師學會小組詳報維多利亞港，納入無需疏散論，可增港人安全信心。工程師學會表示，維多利亞港的污染情況已得到改善，納入無需疏散論，可增港人安全信心。

董事會昨日設酒會向各界介紹 楊奇請辭新華分社社長

【本報訊】董事會昨日設酒會向各界介紹，楊奇請辭新華分社社長。董事會表示，楊奇已請辭新華分社社長一職。

許家屯訪美加 晤華僑領袖

【本報訊】許家屯訪美加，晤華僑領袖。許家屯在訪美期間，曾與華僑領袖會面，並與他們交換意見。

先施人壽保險有限公司股東年會通告

【本報訊】先施人壽保險有限公司股東年會通告。先施人壽保險有限公司將於近日召開股東年會。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府將於近日公佈有關政策。

加拿大科學家成功鑽研天然殺蟲劑

「砂藻38」具神奇功效 害蟲對星對人體無害

【本報訊】加拿大科學家成功鑽研天然殺蟲劑，「砂藻38」具神奇功效，害蟲對星對人體無害。科學家表示，「砂藻38」是一種天然殺蟲劑，對害蟲具有殺傷力，但對人體無害。

佛敎紫竹玉翠協進會有限公司

【本報訊】佛敎紫竹玉翠協進會有限公司。該公司將於近日舉行活動。

延生植福 附薦先人

【本報訊】延生植福，附薦先人。有關機構將於近日舉行活動，以延生植福，附薦先人。

電氣技工

【本報訊】電氣技工。有關機構將於近日舉行活動，以培訓電氣技工。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府將於近日公佈有關政策。

華僑教育

補助學校議會主席夏永豪稱

直接資助計劃形式

並非將學校私校化

指出在該計劃下學校同獲政府資助而補助學校早有資助未過急考慮加入

(本報訊)日前本報曾報導政府擬推行直接資助計劃，引起各界關注。在該計劃下，政府將直接向學校撥款，以資助其運作。補助學校議會主席夏永豪在接受訪問時表示，該計劃並非將學校私校化，而是為了提高教育效率，並減輕家長的負擔。他指出，目前已有部分學校獲得資助，但尚未過急考慮加入，因為學校需要時間來適應新的資助模式。

全面資助幼兒教育

家長有較大選校權

政府應重新檢討小一入學派位政策

天主教明愛幼稚園何麗英校長建議，政府應全面資助幼兒教育，以減輕家長的負擔。她指出，目前家長在選擇學校時，往往會考慮學校的收費，這在一定程度上影響了家長的選校權。她建議政府重新檢討小一入學派位政策，以確保每個孩子都能獲得公平的教育機會。

港大入學試三科獲A級

余耀堂重讀獲名師指點

報讀瑪利亞書院免滄海遺珠。余耀堂在入學試中獲得三科A級，並被瑪利亞書院錄取。他在接受訪問時表示，這次入學對他來說是一個難得的機會，他感到非常榮幸。他還提到，在報讀過程中，他得到了許多名師的指點，這對他來說非常有幫助。



堂耀余



堂耀余

瑪利亞書院預科/夜校

入學申請通告

冷氣設備

本校一向向專門辦學，對本港教育及各項考試有深切之認識，設備完善，不遺餘力。本校設有預科及夜校課程，歡迎各界人士查詢及報名。

88/89年度招收班級及課程：(上午班、下午班及夜校)

HKU F.6-7	GCE (英國預科) 1 Year Course	LU 倫大校外學位課程	F.5/F.4	CU-P.6	商業文憑課程
<ul style="list-style-type: none">Arts ClassBusiness ClassEngineering Science ClassMedical Science ClassSocial Science Class	<ul style="list-style-type: none">Arts ClassBusiness ClassCommercial ClassManagement ClassDesign Class	<ul style="list-style-type: none">B.Sc. (Economics)B.Sc. (Statistics)B.Sc. (Mathematics)B.Sc. (Computer Science)B.Sc. (Law)	<ul style="list-style-type: none">Arts ClassScience ClassTechnical Class	<ul style="list-style-type: none">Arts ClassScience ClassBusiness Class	<ul style="list-style-type: none">Commerce ClassAccounting ClassBusiness Studies Class

(一) 獎助學金：本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。
(二) 各校均設有電腦中心，招收日夜電腦班男女生。本校設有電腦中心，提供電腦教學及維修服務。
(三) 獎助學金：本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。
(四) 報名日期：由即日起至(8:00am-9:30pm)，歡迎查詢、導人解答、印備簡章。

青山道正校：九龍彌敦道339-345號(祥發街口)
電話：3-611619 3-616809 3-616555
青山道分校：九龍彌敦道339-345號(祥發街口)
電話：3-611619 3-616809 3-616555
葵青分校：葵青區葵青街55號葵青大廈
電話：0-4989918 0-4989987

瑪利亞書院：葵青區葵青街55號葵青大廈
電話：0-4989918 0-4989987
紅磡分校：九龍彌敦道339-345號(祥發街口)
電話：3-611619 3-616809 3-616555
北角分校：北角，英皇道335-341號恒生銀行大廈
電話：3-668515-8(四線)
屯門分校：屯門仁愛堂2-4號(何福堂對面)
電話：0-855500

本校於歷年公開試中都爭取到非常傑出之成績。本年度港大入學試(AL)本校生更獲1012優異科次，獲三科優異者近二百人。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

報名日期：由即日起至(8:00am-9:30pm)，歡迎查詢、導人解答、印備簡章。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。



堂耀余

學生暑期歌唱大賽

本月廿三截止報名

參加資格：凡在港就讀之華裔青少年均可參加。比賽日期：八月三日至五號。詳情請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

本校設有獎助學金，獎勵品學兼優同學。申請辦法請向本校查詢。

華僑教育

被迫遷就預科教育 大學中學均被分割

崇基校董反對以中七為大學入學點 籲請當局放棄報告書建議作重新檢討

【本報訊】香港大學崇基學院校董會，於九月十四日舉行會議，討論有關大學入學點及預科教育的建議。校董會主席、崇基校長李卓人表示，崇基校董會反對以中七作為大學入學點，並呼籲當局放棄報告書建議，作重新檢討。

崇基校董會認為，預科教育應與中學教育分開，不應作為大學入學的過渡階段。校董會指出，預科教育應具有獨立性，不應受中學教育的束縛。校董會建議，當局應重新檢討有關建議，並與中學教育界進行溝通。

「寰宇觀」展覽特輯(二) 認識教育課程

全人教育在現代教育中的地位是愈來愈重要，這不僅是教育界人士所關注的，也是社會大眾所關注的。在「寰宇觀」展覽中，我們認識了教育課程的演變與發展。

展覽指出，教育課程應隨著社會的變遷而不斷更新。在過去，教育課程往往偏重知識的傳授，而忽視了學生的全面發展。現在，教育課程應注重學生的能力培養，包括批判性思維、創造力、溝通能力等。

北京大學的研究課程

北京大學的化學系與物理系，在基礎科學研究方面，具有悠久的歷史和優良的傳統。該系的研究課程，旨在培養學生的科學素養和創新能力。

該系的研究課程包括基礎理論、實驗技能、科學史等。學生在學習過程中，將參與到實際的研究工作中，培養其獨立思考和解決問題的能力。

供提士人位學外校大倫讀修為 辦起月下外校大港 程課位學外校項多

【本報訊】由香港大學、香港中文大學、香港科技大學等校聯合舉辦的「為修讀外校學位人士提供課程」，將於下月開始。該課程旨在為那些因工作或其他原因無法全日制就學的人士提供學習機會。

課程內容包括文學、科學、商業管理等多個領域。學生可以根據自己的情況選擇不同的課程。課程結束後，學生將獲得相應的學位證書。

會考下月十日放榜 報考十科一百餘人

【本報訊】今年參加會考的考生共有一百四十餘人，其中報考十科以上的考生有六十餘人。會考將於下月十日放榜。考生可以前往各考試中心查詢成績。

會考是衡量學生學業水平的重要標準之一。考生應認真對待，努力爭取取得好成績。

法辦助資費繳務服前學 額助資增討檢宜理局當

【本報訊】教育局當局宜討增資額，以協助前學服務。教育局表示，將與有關部門進行溝通，爭取增加撥款，以改善前學服務質量。

前學服務是教育體系中的重要組成部分，對於提高教學質量具有重要意義。教育局將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

加拿大劍橋國際書院

CAMBRIDGE INTERNATIONAL COLLEGE OF CANADA

安大略省多倫多市一九七九年註冊私立中學
本校採三學期制，每年九月、一月、五月開學。
設有：小學、中學、大學預科課程。
校址：多倫多市士嘉堡區
電話：(416) 291-1111

崇正中學招生

招收：F.4-F.5 重讀 新生(文、理、商)
報名：即日起，每日上午九時至下午四時
(星期六至中午十二時止)
校址：九龍新龍屋村廣利道十一號
巴士：2、2A、112號站
地鐵：在長沙灣站出口，沿東寧街直上
保安道市政大廈直上山道，李鄭屋泳池附近
電話：3-7282473 3-863149

聖加大利女書院

招收88-89年度各級新生
F1-F3 (政府派位，學費全免)
F4-F6 (分文、理、商科)
深水埗北河街165號 K-616161
(地鐵深水埗站北河街/福華街出口)

文理預科夾校

1988-89 學年招生通告
新生報名、註冊：
辦公時間：星期一至五：2.00-5.00 p.m.
星期六：6.30-8.30 p.m.
星期日：6.30-8.30 p.m.
課程：本校開設下列課程：
(一) 香港高級程度會考文、理、商各科。
(二) 香港高級程度會考文、理、商各科。
(三) 修讀大學預科課程及普通程度文、理、商各科。

聖類斯教育機構

招收男女生 (八月開課)
(一) 英文夜中學
F.1-F.3
F.4-F.5 (文、理、商組)
開課日期：1988年8月5日
(二) 英專課程
P.4-P.6 (半年升級制)
F.1-F.4
F.5 (一年制)
開課日期：1988年8月4日
上課地點：地利亞修女紀念夜校(官塘)
九龍官塘月華街19號 3-422289
★本機構其他各屬校開辦之英專及夜中學課程均於九月上旬開課。

東京國際大學附屬 日本語學校

日本留學講座
本校現正招收1988年10月1989年4月新生
課程簡介：
為投考日本各大學之人士提供一年至一年半的日本語及英、數、理、化、歷史等入學試前訓練。
商業課程：
適合進修日本語、日常商業用語，並想瞭解日本社會架構之人士修讀。
本校特色：
·每週上課25小時，全年1203小時
·免費參加各類活動，學生在課餘時可自由參加茶道、花道及最新的文字處理班，並可參加本校舉辦的郊外旅行及東京都內觀光旅遊，費用全免。
·有專人輔導學生之生活困難，住宿及工作等。
·本校設有宿舍兩所，租金平宜，交通方便。
查詢電話：3-946080, 3-951409 梁先生
校址：九龍旺角洗衣街147號榮泰大廈3字樓

樹仁學院 申請入學通告

本校一九八八-八九年入學新生，定於七月廿三日截止，入學考試將於七月廿四日(星期日)上午九時，在北角寶馬山道樹仁學院新校舍舉行。凡欲入學者，請於七月廿三日以前，親臨本校或致電查詢。
校址：北角寶馬山道樹仁學院新校舍
電話：261-1111

基督教書院

HONG KONG CHRISTIAN COLLEGE
尖沙咀彌敦道8-10號 電話：K 675841, K 667831
招收：
半日：F.1-F.3 政府派位，另設免費暑期補習班。
全日：F.4-F.5 文、理、商科，另設免費暑期補習班。
F.6 港大、倫大預科班。
F.7 理科預科班。
師資：多為港大、中大、海外大學留學生，以及曾任職官立學校之資深教師。
設備：自設十六個課室，包括兩層獨立之理、化、生物實驗室，另設有圖書館、打字室、教育電視室、電腦室、禮堂、室內運動場及社交室。
·本校以基督精神辦學，注重學生學業與品格之培養。
·本校設有獎學金計劃，名額每年最高金額可達HK\$5,000。
·本校與美國、加拿大、英國、澳洲、台灣、香港各大學有聯繫。
·本校設有職業輔導中心，為學生提供職業諮詢及就業輔導。
·本校設有宿舍，環境優美，設施齊全。
·本校設有校車，方便學生上下學。
·本校設有校醫室，為學生提供醫療服務。
·本校設有校警室，保障學生安全。
·本校設有校工友，負責校園清潔及維修工作。
·本校設有校膳堂，供應營養豐富之膳食。
·本校設有校圖書館，收藏大量書籍及報章雜誌。
·本校設有校體育館，供學生進行體育活動。
·本校設有校音樂室，供學生進行音樂學習。
·本校設有校美術室，供學生進行美術創作。
·本校設有校電腦室，供學生進行電腦學習。
·本校設有校實驗室，供學生進行科學實驗。
·本校設有校禮堂，供學生舉行各種活動。
·本校設有校禮堂，供學生舉行各種活動。
·本校設有校禮堂，供學生舉行各種活動。

港美學生文化交流

學生文化交流 美國生活體驗
1988-89年度 美國學生文化交流計劃，現已接受第五批申請，歡迎中四、中五、生參加。此計劃為期一年，符合甄選之申請者，將以學生大使身份，進入PEACE-USA 美國公立中學升讀，並居住於美國接待家庭之內。
升學加拿大
溫哥華社區學院，政府公立中學及教會中學現正招收八八年九月份新生，歡迎中四至中六學生報讀。
英、美、澳升學
辦理中學、大學、商科及語言學院申請入讀事宜。
前經教育輔導專業顧問會
香港德輔道中302號德輔道中11樓B
(近士巴丹拿地鐵站) 4-619415 5-435832

聖類斯教育機構

招收男女生
(一) 英文夜中學
F.1-F.3
F.4-F.5 (文、理、商組)
(二) 英專課程
P.4-P.6 (半年升級制)
F.1-F.4
F.5 (一年制)
上課地點：地利亞修女紀念夜校(官塘)
九龍官塘月華街19號 3-422289
★本機構其他各屬校開辦之英專及夜中學課程均於九月上旬開課。

1988-89學年招生通告

英文部：
F.6 中六、港大及倫大預科班。
F.4-F.5 文、理、商組、會計、電腦班。
英專：P.5-F.3 英中 F.3-F.6
中文部：
中四至中五，尚有少量學位接受申請。
本校的會考班及預科班，教學經驗豐富，歷年來本校對會考成績優良，尤有經驗，協助不少同學取得優異成績。本校具下列特色：
·校風純樸，學業認真。
·師資優良，重視師生關係。
·設備完善，精修各科筆記及教學進度。
·重視訓練學生，學習及應試技巧，歷屆公開試成績優異。
·課餘提供就業訓練，協助同學奠定未來升學及就業基礎。
報名：於辦公時間內，攜同身份證、相片兩張到本校校務處報名，以便辦理入學手續。
交通：地鐵沿線學生可在寶馬山下，步行八分鐘即可到達或乘搭九龍巴士31M巴士可直達本校。下列巴士(31, 31A, 31B, 32, 36B, 38, 40)及下列專線巴士(88, 96)可直達本校。
校址：葵青石圍大橋道45號(近葵青碼頭對面)
電話：0-296093, 0-234977

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院
中一及中四招生通告
(一) 中一：本校乃政府派位中學，現招收派往其他學校而欲轉讀本校之新生，並代辦轉校手續。
(二) 中四：新生可携同評核成績單及原校成績表到本校報名、面試入學。
(三) 其他各級同時接受入學申請。
校址：香港：必列士街39號至49號(青年會隔鄰) 電話：591911
堅道97號 電話：490301
九龍：太子道348至352號 電話：835252
荔枝角道99至101號(近太子地鐵站) 電話：966675
葵青：葵芳道高第街地段(葵芳地鐵站對面) 電話：0-256138

月杪在港舉行

健牌桌球賽無緣碰頭
兩岸球手先作友賽
對馬爾尼(圖右)為首的一對馬爾尼打手將參加香港賽。

一讓而後相讓 停戰無失體面

伊朗表示不接納 聯合國停火決議

伊朗外長已函告古爾拉秘書長 美舒一口氣波灣從此浪靜風平

【路透社德黑蘭十七日電】伊朗外交部長古爾拉今日宣佈，伊朗政府已正式拒絕聯合國安理會於九月十二日通過的停火決議。古爾拉表示，伊朗政府已於今日下午三時，向聯合國秘書長古爾拉致函，正式通知其拒絕該項決議。古爾拉指出，該項決議是建立在一個不正確的前提上，即認為伊朗是侵略者。古爾拉強調，伊朗政府已準備在公平合理的基礎上，與伊拉克進行談判，但前提是伊拉克必須先停止其侵略行為。古爾拉表示，如果伊拉克不撤出其在科威特境內的軍隊，伊朗將繼續其抵抗行動。古爾拉還表示，伊朗政府已準備在公平合理的基礎上，與伊拉克進行談判，但前提是伊拉克必須先停止其侵略行為。古爾拉強調，如果伊拉克不撤出其在科威特境內的軍隊，伊朗將繼續其抵抗行動。

舒爾茲在南韓表示 贊成對美產品開放市場

【路透社漢城十七日電】美國國務卿舒爾茲今日訪問南韓，並表示贊成對美國產品開放南韓市場。舒爾茲在訪問期間，與南韓政府官員進行了會談，並簽署了一項關於貿易合作的協議。舒爾茲表示，美國政府將繼續致力於促進南韓的經濟發展，並希望通過貿易合作，實現兩國之間的和平與穩定。舒爾茲還表示，美國政府將繼續支持南韓的民主化進程，並希望南韓政府能夠進一步開放其市場，以促進兩國之間的貿易往來。

美時代雜誌 推崇李總統

【中央社華盛頓十七日電】美國《時代》雜誌今日發表文章，推崇李登輝總統。文章指出，李登輝總統在任期間，為台灣的民主化進程做出了重要貢獻。文章還指出，李登輝總統在處理兩岸關係方面，表現出了高度的智慧和勇氣。文章認為，李登輝總統的領導，為台灣的繁榮和穩定奠定了堅實的基礎。文章還指出，李登輝總統在國際事務中，表現出了高度的責任感和擔當。文章認為，李登輝總統的領導，為台灣的國際地位的提升做出了重要貢獻。

巴西渡輪超載逾倍 沉沒海面已逾兩小時

【路透社里約熱內盧十七日電】巴西里約熱內盧市今日發生一起嚴重的渡輪沉沒事故。一艘載有超過一百名乘客的渡輪，因超載而失去平衡，最終沉沒在海面上。事故發生後，當地政府立即展開了救援行動，但截至今日下午，仍未發現任何生還者。事故原因正在調查中，初步調查顯示，渡輪的超載是導致事故的主要原因。當地政府呼籲市民在乘坐渡輪時，應遵守相關規定，不要超載，以確保自身的安全。

國民黨「十三大」之得失

【本報記者採訪】國民黨「十三大」已圓滿結束，回顧此次大會，可謂是黨史上的重要時刻。大會通過了多項重要決議，為黨的未來發展指明了方向。然而，大會也存在一些不足之處，例如部分代表對黨章的修改意見未被充分採納。總的來說，大會的成功之處在於，它為黨的團結和發展奠定了堅實的基礎。未來，黨應進一步加強與黨員的溝通，廣泛聽取意見，以不斷完善黨章和黨規。

各地都有人慶祝 曼特拉七十生辰

【本報記者採訪】曼特拉總統七十壽辰，各地華僑紛紛舉行慶祝活動。在台北，僑團聯合會舉辦了大型慶祝晚會，吸引了數百名僑胞參加。在紐約，華人社區也舉行了慶祝活動，包括聚餐和歌舞表演。曼特拉總統在任期間，為台灣和僑胞做出了重要貢獻，他的逝世將是台灣和僑胞的重大損失。僑胞們表示，他們將繼續發揚曼特拉總統的精神，為台灣的繁榮和穩定做出貢獻。

投資移民又一選擇

投資說明會八月八日舉行

本報訊：由美國移民局主辦，台灣移民服務中心承辦的「投資移民說明會」，將於八月八日（星期日）下午二時，在台北國際會議中心舉行。此次說明會旨在向有意投資移民的人士提供有關美國投資移民的詳細資訊，包括投資金額、投資項目、申請程序等。歡迎有興趣的人士踴躍參加。

商業專

集中宣傳

本報訊：為配合商業發展，本報特設「商業專」專欄，集中宣傳各類商業資訊。該專欄將包括市場分析、企業動態、產品介紹等內容，為讀者提供豐富的商業資訊。歡迎各界人士踴躍投稿。

鄉村飯店

汪月琴主理

全女廚家庭小菜

天天新鮮·原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

胸中正

掌相

古稀老名士胸中正，掌相如鏡。本館特聘名師，精研掌相之學，能從掌紋中看出個人的命運、健康、財運等。歡迎各界人士前來諮詢。

國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司

本報特設「國貨介紹專欄」，旨在向讀者介紹優質的國貨產品。該專欄將包括各類百貨、服飾、食品等，為讀者提供豐富的選擇。歡迎各界人士踴躍投稿。

廣瑞芬氏

中藥非加政府

廣瑞芬氏中藥，選用名貴藥材，遵古法炮製，具有滋陰補腎、強筋壯骨之功效。歡迎各界人士前來購買。

台地院聆訊 五二零事件

【中央社台北十七日電】台灣地方法院今日開庭審理「五二零事件」。被告為一名台灣籍男子，被控在台北街頭強姦一名大陸女子。原告為該名大陸女子，她表示在當天晚上，她正走在街頭時，突然被一名男子攔住並強姦。她隨即向路人求救，但該男子並未停止，反而更加殘忍。她最終在路人的幫助下逃脫，並報警。警方接報後立即展開調查，並在不久後將該名男子抓獲。該名男子目前已被移送地方法院審理。

參與行刺沙達總統 三名囚犯越獄

【路透社巴格達十七日電】三名被控參與行刺伊拉克總統沙達的囚犯，今日從巴格達監獄越獄。據悉，這三名囚犯在監獄內結識，並密謀越獄。他們在深夜時分，利用工具撬開監獄大門，成功逃脫。目前，伊拉克政府已展開大規模的搜捕行動，希望能將這三名囚犯抓獲歸案。

金馬獎 八月報名

【中央社台北十七日電】金馬獎八月報名工作已圓滿結束。今年共有超過一千名演員報名參加。金馬獎評審委員會表示，他們將從報名者中選出優秀的演員，參加八月舉行的頒獎典禮。金馬獎評審委員會還表示，他們將繼續致力於提高金馬獎的權威性和影響力，為台灣電影事業的發展做出貢獻。

伊拉克再度謀和

【路透社巴格達十七日電】伊拉克政府今日表示，他們已準備在公平合理的基礎上，與科威特進行談判。伊拉克政府表示，他們已準備在公平合理的基礎上，與科威特進行談判，但前提是科威特必須先停止其侵略行為。伊拉克政府還表示，他們已準備在公平合理的基礎上，與科威特進行談判，但前提是科威特必須先停止其侵略行為。

鶴蟾克瘤片

治癒率99.9%

本藥係選用名貴藥材，遵古法炮製，具有殺菌消炎、消腫止痛之功效。適用於各類瘡癤、腫毒、癰疽等症。歡迎各界人士前來購買。

麝香虎骨膏

治癒率99.9%

本膏係選用名貴藥材，遵古法炮製，具有活血止痛、祛風除濕之功效。適用於各類風濕、關節炎、腰腿痛等症。歡迎各界人士前來購買。

雪膽上清丸

治癒率99.9%

本丸係選用名貴藥材，遵古法炮製，具有清熱解毒、明目退翳之功效。適用於各類眼疾、頭痛、口舌生瘡等症。歡迎各界人士前來購買。

上海白癬風丸

治癒率99.9%

本丸係選用名貴藥材，遵古法炮製，具有祛風除濕、止癢消腫之功效。適用於各類白癬、風濕、皮膚瘙癢等症。歡迎各界人士前來購買。

新創 國藥

治癒率99.9%

本藥係選用名貴藥材，遵古法炮製，具有滋陰補腎、強筋壯骨之功效。適用於各類虛弱、腰酸背痛、四肢無力等症。歡迎各界人士前來購買。

世界最具智慧的自動對焦單鏡反光機

最具智慧的自動對焦系統

DYNAX7000的自動對焦，快捷自準，令人驚嘆。只要對焦窗一閃，即能準確拍攝，永不錯過任何精彩鏡頭。並能由自動選擇單一畫面到對焦模式，或全選擇對焦模式。

預測對焦控制 DYNAX7000 自動對焦系統

能透過快門的驅動，預測主題的速度與方向，計算及調整主體的焦點，直至快門一閃，準確無誤。拍攝高速運動鏡頭，萬無一失。

模式感應自動對焦

DYNAX7000的自動對焦，採用先進的模式感應系統，比傳統的單速度先機自動對焦系統，對焦範圍大12倍，捕捉主體更準，更快更準。

高速自動對焦

最新高度衍射的(CCD)感應器，配合高速電機程序處理資料及高速馬達驅動鏡頭，使DYNAX7000的自動對焦，能以每秒3格高速選擇快拍，其快無比，舉世無雙。

最具智慧的曝光系統

DYNAX7000快而準的曝光系統，能準確控制曝光，並能選擇各種曝光模式，發揮萬般創意。

自動對焦模式重點測光

世界首創的自動對焦模式重點測光系統，能配合自動對焦電腦輸入的資料，自動選擇最理想的主體曝光。

先進自動對焦程序選擇

能自動選擇正確的程序，配合萬能遙自動對焦鏡頭的焦力，即使雙倍拍攝距離對主體，亦準確無誤。

最具智慧的自動對焦閃燈系統

按照現場主題所需的光度，自動閃燈拍攝，使閃燈功能徹底革新，毋須估計是否需要補光，亦毋須計算光圖大小，能須按拍拍攝，在再減低背景環境下，自動觸發閃燈，並能配合後鏡頭的距離，自動調整閃燈範圍，並可選擇快拍每3格，準確無比。

藝術創作軟件系統

專利註冊的DYNAX7000軟件系統，使你的攝影藝術，發揮至高境界。全套系統由電腦軟件組成，每張片都有其獨特攝影效果。你可以拍攝人像、景物，可以控制光感，高、低反差，又可以創造幻覺效果，或者拍攝高速動態，甚至連續創作。

世界最齊備、最完美的自動對焦鏡頭系統

DYNAX7000現在可應用31支萬能速自動對焦鏡頭，由16mm至600mm，包括變焦鏡頭，廣角鏡，微距鏡，及強力的增距鏡，這些鏡頭不止射擊靈活，而且順應手形，拍攝時份外得心應手。




MINOLTA

MINOLTA

歡迎來函DYNAX7000精裝說明書

請寄以下地址：在「對內郵政」登記的郵局掛號，寄香港英皇道195號寶通中心205室，查詢DYNAX7000精裝說明書之份

姓名：_____ 地址：_____

電話：_____ 傳真：_____

香港寶通中心 香港郵政總局中心 0655號寄出中心 2樓25室 電話：5 658 0

香港陳列室：香港郵政總局中心 0655號寄出中心 2樓 電話：5 658 81

查詢詳情，請電：(02) 2531 3131 或 (02) 2531 3132 或 (02) 2531 3133

馬星


吉隆坡、關丹、馬六甲、新加坡七
吉隆坡、雪頂、馬六甲、新加坡七

星馬泰、檳城、馬六甲) 布吉島十
* 輔道吉隆坡、黑風洞、雪頂越城
丁家奴、馬六甲、新加坡、布吉
峇那勿

* 吉隆坡及檳城往雪蘭莪之
恆事來皇大酒店

基本面積
2格×2.75吋
收費HK\$ 60.-

超越此面積
收費以HK\$ 20.-
格吋計



交通銀行

香港分行


誠聘 櫃員／文員

年廿八歲以下，中學畢業、會考五科及格（包括中、英、數）或以上程度，有銀行工作經驗者優先，負責顧客服務及各類文職工作。

本行具完善福利及晉升制度，並提供業務培訓：

- 入行後均享有膳食津貼、醫療補助及有薪年假；
- 試用期滿後，可享有每年十四個月薪金、房屋津貼、進修補助、買樓優惠貸款等福利；
- 每年薪津可達四萬元或以上。

有意者請致電五八四四、九五七約見，或親往職信，附履歷、近照、學歷成績及身份證影印本，寄中環畢打街20號本行人事部收。



香港分行

負責這信及寫字樓雜務，男女均可，年18-25，中四程度，懂英語，有責任感，經驗不拘，有晉升機會。

薪金優厚，並按學歷及工作經驗而定，本公司設完善福利包括年尾花紅，免費醫療，年假、免供款退休金，子女教育津貼等。

應徵者請於辦公時間內電5-8288814與丁小姐洽或於七月二十五日前函履歷、近照、要求薪金及聯絡電話並註明申請職位，寄：香港郵政總局信箱9872，通訊服務有限公司，人事經理收。

CSL

(一) 倉務助理
 男性，中五或以上程度，成熟穩重，經驗不拘，有上進心，勤懇工作者優先考慮。
 (二) 護衛員
 男性，中三程度，誠實勤懇，無不良嗜好，年齡二十八至五十歲。
 (三) 寫字樓助理
 女性，年齡五十歲以下，負責一般寫字樓茶水及清潔。
 *以上職位如有意請電：5-8655266

Excellent prospects & attractive salaries will be offered. Please call 302-7308 ext. 331 or 261 to make interview appointment.

①普通文員
——女性，中五，懂打字、郵記

②樣辦文員
——女性，中五，對手錶有認識，一年經驗

③男裝裨技工
——三年剪邊經驗

④石英錶修理員
——三年裝錶經驗

⑤卸貨助理
——男性，中四，誠實可靠

⑥貨倉管理員
——女性，中五，2—3年經驗

⑦貨倉助理
——女性，中三，體健

⑧辦公室助理
——中三，無須經驗

⑨看更
——男，五十五歲以下，體健誠實

★有公積金，勤工獎，午膳津貼，班津貼。

有意請親臨九龍青山道489—491號，香港，
C. 蘇 A. 鄭 A. 吳 A. 李 面洽。

- 月入約 \$2,700 (含薪、津貼)
- ½ 小時港九區工作
- 有薪假期十天
- 免費醫療及人壽保險
- 公積金
- 法定假期
- 花紅

應徵者請於辦公時間內，
携同近照及履歷親臨香港土環
德輔道中211號永安中心七字
樓人事部或各分店之顧客
服務部洽。...

月月薪可達五千元左右
年齡五十歲以下，+3程度，必須經驗。

酒樓男/女侍應
月薪二千元以上，中3程度，一年酒樓工作經驗。
區滿運貼士：五千元五元以上。

男/女樓面雜工
月薪二仟八佰元左右
年齡六十歲以下，體健勞勇。

男/女洗碗
月薪一千元左右
年齡二十至二十五，體健勞勇。

熱電腦d Base III +, F5數學C
級附履歷及近照寄九龍中央郵箱
72956

灣仔寫字樓聘會計文員一名，男女均可，懂打字，中五程度，經驗不拘，有意請親臨履歷、近照及要求待遇寄 G.P.O. BOX 3177, H. K.

TONY KAN & HO
SOLICITORS

We invite applications for the following posts:--

**ASSISTANT LEGAL
SECRETARIES/TYPISTS/
RECEPTIONISTS**

F5 graduates good at typing, shilling, please send processor an advantage.

Candidates may choose to work in any of the following offices of our firm:

Hong Kong Central,
Yuen Long,
Tuen Mun,
Shatin.

Please apply with full resume stating salary expected to Administrative Partner, 10/F, Sarwa Building, 30-32 Connaught Road Central, Hong

聘請會計文員，中級簿記，打字；薪\$3000，九龍灣區工作。3-7966821
(暑期工免問)

聘幼稚園正教及助教，有意者請具履歷相片函黃大仙沙田坳聖母幼稚園。

男女均可，年35以下，需三年製衣
收發經驗有意者請親臨葵涌大連排
道58-66號樂聲工業中心13樓或電
0-296245洽

A well established electronic firm requires:

- 1. ADMIN. TRAINEE**
- 2. SALES EXECUTIVE**

Age 20/over, male F.6 or year commercial course, science graduate with 5 passes in Cert. 3000/month. Please send resume with photo to Box 70650 KCPQ.

①女教師多名，需會考五科合格，盡責熱愛教育，月薪\$3500起連花紅可達五千元。

②下午兼職教師，F 5 畢業，每週返五天，每天三小時起，月薪\$1500起。置富、北角或深水埗工作，本校教署註冊，環境特佳請電H 501637
(暑期空閒)

補習文娛機構，負責學生事務行政，核數打字，需盡責，基督徒優先，F.5畢業，需有工作經驗，公司福利優厚，大假特假，旅遊津貼醫療服務等。電3-7988670 洽（九龍或新界區均可）

誠聘九龍新界各區補習教師，需盡責，熱愛教育工作。F.5 畢業，月薪\$3000連花紅可達\$5000，公司福利優厚，花紅大假，旅遊及醫療津貼。
3-7989590或3-7988690
人事部洽（暑期免問）。歡迎現職補習教師加入。

主修①地理②物理
③數學④中文
具教育文憑者優先，親繕中
英文履歷、証書副本連近照
寄華僑日報信箱1132號

●幼兒工作人員(月薪2,960至5,520元)(將調整)女性
18歲以上,中五畢業,已受訓者優先考慮。
●幼兒園廚師(月薪3,795至4,485元),性別不拘,45歲
以下,略懂中文,有工作經驗。
應徵者請詳列親歷近照、聯絡電話及有關工作經驗證明。
於1988年7月26日前寄達九龍黃大仙竹園村2號齊色園
查詢處。88年8月31日前未接獲者作落選論。

荔枝角區時裝寫字樓請女文
員年18至25中學畢業或以上
需熟打字及簿記中英文良好
薪優有意電(37455266 約見

聘女營地工作員，年18以上，中學畢業，體健具程序技巧及經驗，如游泳、唱歌，土風舞等。有意者請親履歷及近照，寄交長洲龍仔村明愛服務中心主任

①中五畢業，中英文良好
②住元朗區爲合
有意者請親繕履歷、電話、附近照
寄荃灣青山道南豐中心1246-7室。

銅鑼灣津中聘請聖經科
及低班英文科學位教師
乙名。請電5-775004
李洽。

1. 學位或文憑教師一名
高年級英文兼低年級中文

2. 初中音樂文憑教師一名

3. 初級文員一名

應徵者請詳繕履歷、經驗、証書副本連同照片寄屯門青洲英皇戲院商會蔡草閣職業先修中學校監收。

女時裝助理 F 5 程度有時裝興趣協助時裝業務設計製作工作經驗不拘可學習環境佳待遇優有意者請詳中文履歷近照聯絡電話函華僑日報 980 信箱

中區某機構請文員，中學畢業程，中英文通順，中文字體端正者先考慮，請用中英函連同履歷，話及近照寄華僑日報第125號箱洽。

某大文化機構請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先。有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱105號。

[illegible]

有趣的經歷

安和作罷的，勉勵他繼續工作。不料這年竟遭此噩運，出缺、油補、終歸國難。

印象中，似乎還未聽見有似輕鐵這樣，試車階段發生意外，不久，輕鐵就要正式投入服務了，但希望有意外的說在正式載客前即止出來，好使發覺了改進，到了正式出馬搭客服務時，十全十美像電車一樣安全可靠，那時就是時候發生意外的壞事，對那來說是在劫難逃。因一次意外足以致命。

文化
海洋

實在有利於發展，發展自然科學的是，後世對他這些並不重視，更很少。提及荀子時，只重他的性惡說；而又不同時着重提及他對如何認為培養人之品格這樣的偏重與捨棄，不認識，失之於偏頗了。觀之，則每一個時代對，這種揭棄選擇，都會

自然科學與自然宗教」。

像這樣一個現象，自然是由許多許多素質所成，絕不能「一言以蔽之」的。但是，就人與對自然科學之中心之所更取的部分來看，或可從這三點出發，像對顯教，來說一下，究竟多少種文化，「一環扣一環，在一個又一個時空中，妨礙科學的發展，則亦不無幾及」。

假定思想大行其道，一個社會，式的思想進行其社會，另一個社會，式的思想進行其社會，這兩個社會的思想大行其道，這兩個

這一個問題，我們已經在「科學與宗教」一文中，略略的說過了。這自然又是無敵揭面鏡的一個面照。

再看孔孟老莊等人本身的種種見解，如：

「此被揭，即此被棄，自然又是無敵揭面鏡中的幾個面照。」

今天科學發達程度之西方，由於科學發展起來的若干問題未能解決，有人便抱極端的科學派，認為應該吸收東方傳統智慧中的大智慧。這些學者雖然有這種主張，不見得他們會因此拋棄自然科學的研究之吧！（五九）

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無須看樓
即日成交 港九均合

福泰投資公司

3-631815(專線)

購不交吉

全幢分層 樓舖均合
交吉亦可 無須睇樓
免費估價 即日成交
出價最高 歡迎來電

中興地產

3-610260 3-610287

財團徵求

不交吉樓 毋須看樓
即時付款 交吉亦可
全幢分層 樓舖均合
免費估價 港九均合

③ 7809676 金山行

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批 大小樓舖
港九均合 無須睇樓
即日成交 免費估價 歡迎查詢

K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞答街交界)

出讓

收買 收購 深圳樓

高價收購 樓舖 工廠 貨倉
收買 收購 深圳樓
高價收購 樓舖 工廠 貨倉

③ 926630

分類廣告

大字四個 小字四個
每天二十元

本報為增強分類廣告
客戶服務起見特設熱線
電話：五九四六五八八
圖文傳真：五九四二三八

購收租舖

天祥地產
全幢分層 行來便
免費估價 即日成交
佣金照付 無須看樓

K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

財團收購

不交吉樓 毋須看樓
即時付款 交吉亦可
全幢分層 樓舖均合
免費估價 港九均合

致利地產 ③ 7802275
旺角彌敦道589號廣東銀行大廈601室

租賃

高價收購 樓舖 工廠 貨倉
收買 收購 深圳樓
高價收購 樓舖 工廠 貨倉

③ 856007
旺角彌敦道 625號新大馬路1207室

出讓

收買 收購 深圳樓
高價收購 樓舖 工廠 貨倉
收買 收購 深圳樓
高價收購 樓舖 工廠 貨倉

③ 926630

出讓

收買 收購 深圳樓
高價收購 樓舖 工廠 貨倉
收買 收購 深圳樓
高價收購 樓舖 工廠 貨倉

③ 926630

省時又省力

明天刊出
本報為增強分類廣告
客戶服務起見特設熱線
電話：五九四六五八八
圖文傳真：五九四二三八

夜冷巨型染紗廠

美國名廠高產100-300磅不銹鋼洗水機乾衣機
脫水機 烘乾機 烘乾機 烘乾機
地址：荃灣德士道221號華基工業大廈
B座26樓A室

夜冷洗水廠

美國名廠高產100-300磅不銹鋼洗水機乾衣機
脫水機 烘乾機 烘乾機 烘乾機
地址：荃灣德士道221號華基工業大廈
B座26樓A室

夜冷機器廠

美國名廠高產100-300磅不銹鋼洗水機乾衣機
脫水機 烘乾機 烘乾機 烘乾機
地址：荃灣德士道221號華基工業大廈
B座26樓A室

夜冷牛仔洗染廠

美國名廠高產100-300磅不銹鋼洗水機乾衣機
脫水機 烘乾機 烘乾機 烘乾機
地址：荃灣德士道221號華基工業大廈
B座26樓A室

夜冷買賣

美國名廠高產100-300磅不銹鋼洗水機乾衣機
脫水機 烘乾機 烘乾機 烘乾機
地址：荃灣德士道221號華基工業大廈
B座26樓A室

名家藝術中心

倫敦英語
CCE TOEFL
托福文法 托福聽力
托福閱讀 托福寫作
托福口語 托福翻譯
托福會話 托福筆試
托福面試 托福錄取
托福輔導 托福補習
托福培訓 托福提高
托福強化 托福突破
托福超越 托福完美
托福成功 托福夢想

電話：0910316
地址：旺角彌敦道及地庫A101室

東京日語

東京日語
東京日語
東京日語
東京日語
東京日語
東京日語
東京日語
東京日語
東京日語
東京日語

電話：0910316
地址：旺角彌敦道及地庫A101室

西人英語

西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語

電話：0910316
地址：旺角彌敦道及地庫A101室

英會

英會
英會
英會
英會
英會
英會
英會
英會
英會
英會

電話：0910316
地址：旺角彌敦道及地庫A101室

朝日語

朝日語
朝日語
朝日語
朝日語
朝日語
朝日語
朝日語
朝日語
朝日語
朝日語

電話：0910316
地址：旺角彌敦道及地庫A101室

暑期班教師

暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師
暑期班教師

電話：0910316
地址：旺角彌敦道及地庫A101室

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY (U.S.A.)

Distance Learning - Bachelor's, Master's, Doctoral degrees in Arts and Commerce
Ph.D. in Education with our American Degree - First Studies in Education
UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE
101-103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 340

卅二：一個反黑

僑樂村

夢人佳 

筆下色彩

[illegible]

歸雁

「晚六」
「晚六」

：新
柯柯
瑞文的目
過得很美
，趙明仁
蘇安騰這
到也過得
美滿，他
已旅行回

是爲了助死於者一臂之力，力量表示「鬼魂」一面。

以此顯示一個男漢從幼時就有的胆和勇敢。這種鄙陋的爲男人在整個部落裏得到尊重，正式成步上文明社會的人們，是有責任幫助這些部落走向進步的。

賈魯伯誕生以來，這些部落的創始自己的支派，打其基約的

……新的開始

赫納與賈魯伯，安頓也是老同事，他想知這番文兒，便與賈伯一起去病院去。

又回到醫院，才知道那番文已出院了，知道迎接他出院年十二歲，明白了兩人心中盡興著文讀了，明仁已與利期在了一間。

有一天，賈魯伯在一家機廠開坐，約初已下折回，在車後座，如海邊門前走，賈魯伯客座，這位客人可以說，是該家之外，與幾個人知道的單人，如何有小孩騎，她進去過門，在門上的小孔向外窺，來人是一男一女，她依稀記得，這兩個人都姓面黃。

利期在百貨公司做女職員，前陣還，常進來買東西，在門前經過，兩個男女，都是大眼，此員，最近改化妝品部經理，因爲此，聽說得這個女人，是該家的女秘書，男的姓明仁，打針下

用整齊街，二頭人星都聖到

牛公區傳

自食街頭

(下)

王
現
立

[illegible]

偉大家

之前，公孫五搜

：「現
只留心
殺入去
這
造的大
，都有
的聲言

光，歡聲振旅。……

一百五十人走進，縱煙大炮，公孫五岳恭恭敬敬等站在地道口相送，只一會，一千人都入了地道。

「二千也不多。」公孫五岳說：「上沒有這道理！」

五權說：「呂超已經逃回，隨同地追得長。」

「水相和葛算，現在轉等是？」

「應當請王義興！」公孫五權說：「現在就在城外去，裏頭恐怕只有他一個有經驗，就可以殺進去，要緊時候了！」

這國庫裏已經排好十幾條繩索，都的大綱木，沿牆鑿開的，通到那裏的大洞中，只要鑽到底下，把整架的聲音已靜止了，好像倒樹掉下來，

1110-00

這上說，她和爸爸南
個人是在她的父親吃飽的
的簡單晚飯，關於如何處
離離婚事件以及爲得着
多，把錢存到他的戶口。爸
爸爸懂得把這原則，知道
該如何處理了。

整整兩個月，父女倆僅生
得更多的晚上，爸爸的晚年
年，和老人日子所往來幾
年已不多，但他們最近新
地可憐，一切，如顯得份外
去了的，因此，他顯得份外
富饒。同樣的事實，可以任
客間的博覽館，所以人早
照著時光飛躍而往去過

了。往後時光飛躍而往去過

去而空曠。然而她還繼續
去而空曠。然而她還繼續
去的際遇，感到什麼一
比這更復得享受呢？

而老年人做個女兒是
作樂家，的確給予在連
作樂家，的確給予在連

愛之悟

易·夏

象徵性的藝術美偉。作
造物，是藝術品之美。人所
造的，要表達無垠人心思才
能完美。而該心，却完全
兩兩相，應付自然的隨意交
交流接，必須暫時停歇一
件最珍貴的。從晚上啊
多變化的。從晚上啊

母親要建立的新生活自
已經經建立了新的日子
了。誰不知道道德要建立的
是起點的新生活，只有

在同情心的籠罩下，

逃避現
付」へ


星，在

「在當年，敢死隊、戰役中輕便的三軍在海面巡邏艦」。

[illegible]

座長「方形界」上

[illegible]



100% 邁向 Pac

錦繡遊歷

桂林五
 直接由香港出發
 暢遊：桂林、伏波山、還珠
 七星岩、公園、花橋、
 萬船遊覽漓江、陽
 住宿：中外合資錦桂飯店
桂林錦桂飯店

金降 5-2
 特約代理：
全中國各地

世界各地機票
 中國民航及各地
 直線電話訂位訂房 包機行
 訂房訂票即時覆覆

德祥旅行社有限公司
 具二十年歷史 責任信
 譽昭昭 誠誠 3501

上海賓館
 天天接受訂
 辦理國內外簽
 代訂世界各地酒店

九龍尖沙咀金巴利道1號德祥利

官証 \$50

全韓國
 通關 俗羅山 濟州
 4/5天 \$319
 包機機票 + 全星華人團
 包「生食餐」 招呼送到
 參觀人參工廠、88年美滿
 免費 Honey Bee Show
 冬季加送 仁川港
 通關免過邊境稅及免收
 匯豐可轉台卡不另收費
 銀禧大酒店3晚單人房

利華 3-77

十雙十國

10月1, 2, 3, 4, 7, 8, 25, 28
 多城行程，任君選擇 費用
 費用包括入台証 歡迎個人及
 雙十十一天關連團，由十
 * 總統府前參政院大閱兵典禮
 * 國府前總統府下前自參觀禮堂
 * 參觀空軍空軍總司令部參觀空軍
 * 參觀空軍空軍飛行精武表演
 * 觀空軍空軍飛行33機表演
 一歡迎個人及社團報名參加

駐新加坡新加坡636號銀行

3-882121 3-321188 第一

信譽標誌

台北	\$1040	倫敦	\$2490	紐約
台北	\$1130	溫哥華	\$3250	紐約
漢城	\$1850	多倫多	\$3750	三藩
東京	\$1800	亞松松	\$680	三藩
曼谷	\$1400	上海	\$390	星加
馬尼拉	\$850	巴黎	\$2510	吉隆

精選國內外餐館、酒店、簽證

娛樂



港姐候選



佳麗佳選

十年前處事憑衝勁有勇無謀
發揮亞視本身潛能

【本報訊】亞視女藝員高麗潔，昨日在由五台山山莊主辦的「亞視藝員十年回顧」晚會上，獲頒「十年進步獎」。

高麗潔在獲獎後表示，她入行十年來，一直秉承亞視「無間道」的精神，不斷學習，不斷進步。她認為，亞視是一個充滿潛能的平台，她希望透過自己的努力，發揮出亞視的潛能，為觀眾呈現出更多、更好的作品。

周太以娛樂專業入立法局
入亞視主政無抵觸
不會着手調整員工薪金

【本報訊】周潤發之妻周太，昨日在立法局宣誓就職，成為首位以娛樂專業入局的議員。周太在宣誓後表示，她對能進入立法局感到榮幸，並承諾會盡力為市民服務。

周太在立法局的工作，一直受到外界關注。有議員質疑她是否會利用其在娛樂圈的人脈，為亞視謀利。周太對此表示，她入局是為了履行議員的職責，不會利用任何私人關係，也不會着手調整員工薪金。

杜德偉以孖烟通
對佳麗的三熱式



杜德偉以孖烟通

杜德偉在「孖烟通」中，以三熱式的表演，吸引了眾人的目光。他在劇中飾演一名熱情的男子，與多位佳麗有精彩的對手戲。杜德偉表示，他非常喜歡這個角色，並希望透過他的表演，能帶給觀眾歡樂。

張衛健被洗頭水灼傷面
怕傷得太核突影響觀瞻

【本報訊】張衛健昨日在拍戲時，不慎被洗頭水灼傷面部。據悉，張衛健在拍戲時，被一桶熱水灑到了臉上，導致面部受傷。張衛健對此表示，他非常擔心自己的傷勢會影響到他的工作，並希望能夠儘快康復。

與姨甥仔年齡相仿
陳庭威四歲做舅父

【本報訊】陳庭威與他的姨甥仔年齡相仿，但陳庭威卻在四歲時就成為了舅父。陳庭威表示，他從小就是一個懂事的孩子，並希望能夠像他的姨甥仔一樣，成為一個有責任感的人。

對於周潤發高調是好事
對是否會加薪表不介意

周潤發在娛樂圈的高調表現，一直受到大眾的關注。有議員認為，周潤發的高調表現是好事，可以讓大眾更了解他。周潤發對此表示，他並不介意是否會加薪，他更關心的是自己的工作表現。

羅家英汪明荃排練大破洪洲
婦女新姿拍攝花絮

羅家英與汪明荃在拍戲時，曾排練大破洪洲。婦女新姿拍攝花絮，吸引了眾人的目光。羅家英表示，他非常喜歡與汪明荃合作，並希望能夠透過他的表演，能帶給觀眾歡樂。

集續生先魚鯉
富豐集上比性樂娛

【本報訊】富豐集上比性樂娛，是一個集娛樂、文化、藝術於一體的綜合性場所。該場所自開業以來，一直受到廣大市民的支持與喜愛。富豐集表示，他們將繼續努力，為市民提供更多、更好的服務。

陳庭威四歲做舅父
否認與陳雅倫經已分手

【本報訊】陳庭威與陳雅倫的戀情，一直受到大眾的關注。陳庭威昨日在記者會上表示，他與陳雅倫目前並沒有分手，他否認了有關兩人分手的傳聞。

羅家英汪明荃排練大破洪洲
婦女新姿拍攝花絮

羅家英與汪明荃在拍戲時，曾排練大破洪洲。婦女新姿拍攝花絮，吸引了眾人的目光。羅家英表示，他非常喜歡與汪明荃合作，並希望能夠透過他的表演，能帶給觀眾歡樂。

羅家英汪明荃排練大破洪洲
婦女新姿拍攝花絮

羅家英與汪明荃在拍戲時，曾排練大破洪洲。婦女新姿拍攝花絮，吸引了眾人的目光。羅家英表示，他非常喜歡與汪明荃合作，並希望能夠透過他的表演，能帶給觀眾歡樂。

訓練
在意大利坐火車睡著
並未因此失去財物

【本報訊】一名男子在意大利坐火車時，因過度疲勞而睡著。他擔心自己的財物會丟失，但醒來後卻發現財物完好無損。該男子對此表示，他對火車公司的服務感到滿意，並感謝他們的照顧。

至為驚慌
租先顯靈

【本報訊】一名男子在租房時，因房屋質量問題而驚慌。他向房東提出抗議，但房東卻不為所動。該男子最終決定租下該房屋，並希望能夠透過他的經歷，提醒其他租客在租房時要更加小心。

善助救日華僑
請解學童報僑

【本報訊】華僑日報發起了一項「善助救日華僑」活動，旨在幫助那些在日華僑的學童。該活動呼籲廣大市民捐款捐物，為這些學童提供幫助。

宮慶
請四大連日
早場滿座

【本報訊】宮慶的演出，吸引了眾多觀眾前來觀看。四大連日的演出，早場均座無虛席。宮慶表示，他非常感謝觀眾的支持，並希望能夠透過他的表演，能帶給觀眾歡樂。

明珠台
2.30 水行仙
3.15 CLEMENTINE
4.00 名畫名畫
4.30 名畫名畫
5.00 名畫名畫
5.30 名畫名畫
6.00 名畫名畫
6.30 名畫名畫
7.00 名畫名畫
7.30 名畫名畫
8.00 名畫名畫
8.30 名畫名畫
9.00 名畫名畫
9.30 名畫名畫
10.00 名畫名畫
10.30 名畫名畫
11.00 名畫名畫
11.30 名畫名畫
12.00 名畫名畫

鑽石台
4.00 鑽石名畫
5.00 鑽石名畫
6.00 鑽石名畫
7.00 鑽石名畫
8.00 鑽石名畫
9.00 鑽石名畫
10.00 鑽石名畫
11.00 鑽石名畫
12.00 鑽石名畫

東京股市拋售大增
南韓股市低價收市

【本報訊】東京股市昨日拋售大增，而南韓股市則以低價收市。分析人士認為，這可能是由於市場上的不確定因素所致。投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

末代皇帝
榮華富貴
金像獎

【本報訊】末代皇帝溥儀的傳記片，近日在金像獎頒獎典禮上獲獎。該片由金像獎得主主演，講述了溥儀從皇帝到平民的經歷。該片的獲獎，得到了大眾的廣泛認可。

股市專欄

賣家沽售壓力不斷加強 港股市反覆低跌續明顯

恒指一度跌近二千七百點，收市為二七二一點三七，比上週跌二九點三三，全日成交值仍有九億八千九百九十九萬九千九百九十九元。匯豐銀行市價轉現低跌，銀行加息疑慮再湧現，亦為另一影響因素。

【本報訊】昨日港股市，在賣家沽售壓力不斷加強下，恒指一度跌近二千七百點，收市為二七二一點三七，比上週跌二九點三三，全日成交值仍有九億八千九百九十九萬九千九百九十九元。匯豐銀行市價轉現低跌，銀行加息疑慮再湧現，亦為另一影響因素。

銀行加息疑慮又復湧現

由於銀行加息疑慮又復湧現，港股市昨日表現疲軟。市場人士指出，銀行加息將增加企業融資成本，對經濟前景產生不利影響。此外，匯豐銀行市價轉現低跌，亦為市場帶來負面情緒。

海外業務轉調協議

匯豐與英米特蘭銀行達成海外業務轉調協議。據悉，兩家銀行將就其在海外市場的業務進行調整，以更好地服務客戶並提高競爭力。此舉被視為兩家銀行在國際市場上合作深化的重要標誌。

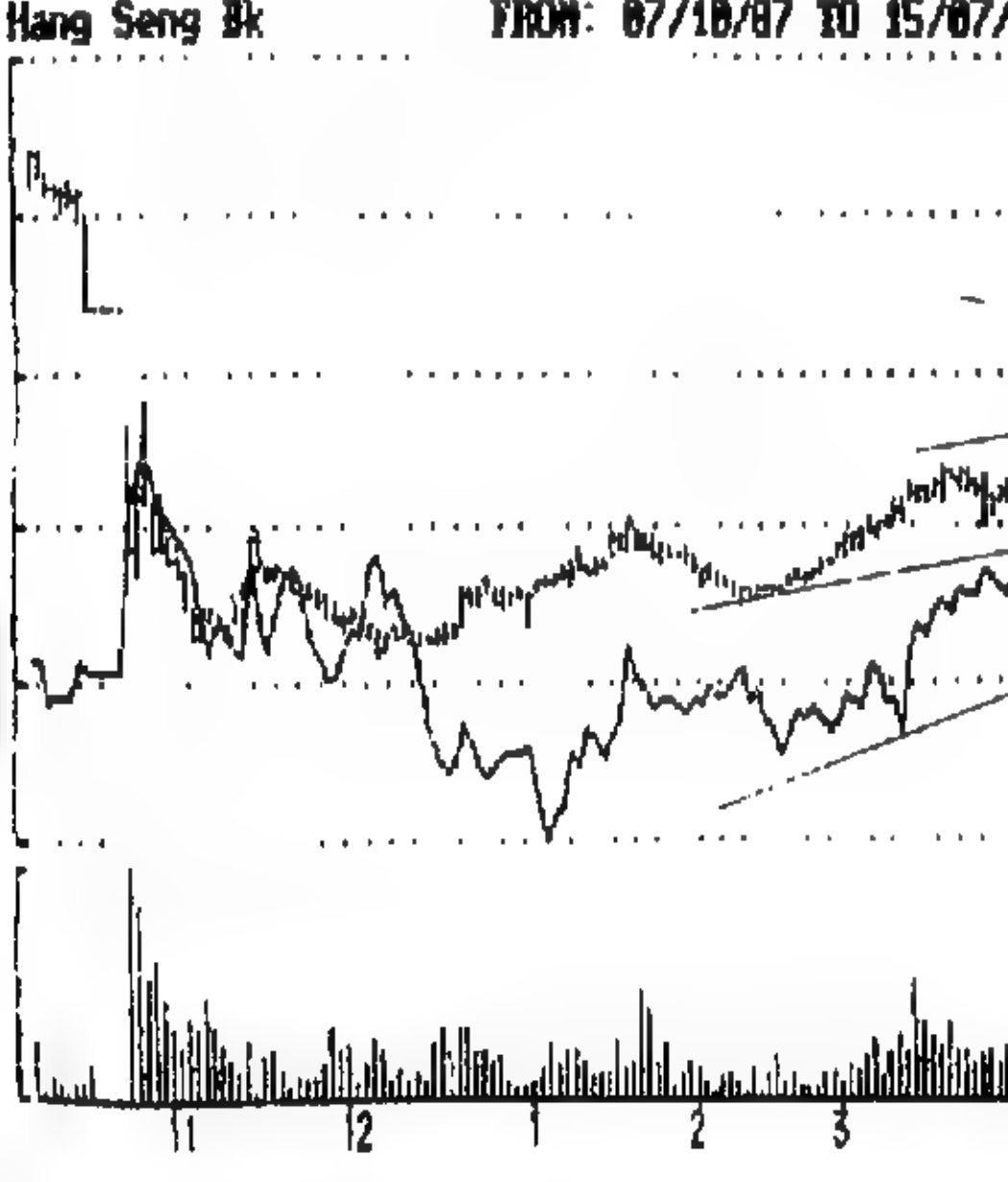
建生實業短期內 會發表停牌原因

建生實業公司表示，將在短期內發表關於其股票停牌的具體原因。公司發言人強調，此次停牌是出於公司內部業務調整的需要，並非涉及任何重大財務問題。目前，公司正積極處理相關事宜，並希望投資者保持耐心。

以，就是隨定的而一尋
過於「穩」也。使一
其手上的金銀保之
在年底此存單及待
行存款，較之「年
之三十六元。一
「一六七」的貨產
最高一萬九千五百元，股
一千九百九十九點五
以在港的惜心市面宜何
得三十三元二角五分
以每股，一個三十五元
以每股，一個三十五元
以每股，一個三十五元
而昨日，大有有財
以在二十九元有財
以在二十九元有財
以在二十九元有財

證檢報告書內三項重點問題
聯交所仍有保留
管理委會主席余金城在最新證券
月刊作上述表示

（特派）聯合交易 聯交所仍有所保留
所管理之主席余金城，在最新證券月刊所
開交，以對市場仍有保留
的，因為政府已通過
委員會，將內有三個重
點問題，由內閣所出
點出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城在月刊上
指出，余金城



永隆現貨價值研究

永隆銀行現貨價值研究報告指出，該行在當前市場環境下，其現貨資產的價值面臨一定挑戰。報告建議，銀行應加強對現貨資產的風險管理，並尋求多元化的投資渠道以分散風險。

美貿易赤字仍懸

美國貿易赤字問題依然嚴重，對全球經濟產生負面影響。專家認為，美國政府應採取措施減少貿易赤字，以促進經濟的長期穩定發展。

川河集團去年度 盈利二百四十萬

川河集團公佈去年度財務報告，顯示其全年盈利達到二百四十萬元。集團主席表示，公司將繼續加大研發投入，提升產品競爭力，為股東創造更多價值。

各地股市指數(七月十八日)

地區	昨日收市	昨日收市	升跌	升跌百分率
香港	2721.37	2762.72	-251.67	-0.90%
東京	1641.50	1641.50	0.00	0.00%
紐約	2053.67	2053.67	0.00	0.00%
倫敦	5454.23	5416.07	-38.22	-0.70%
台北	685.53	666.97	-18.66	-2.72%
新加坡	1130.95	1148.58	+17.63	+1.56%
馬尼拉	850.57	852.38	+1.81	+0.21%
吉隆坡	1861.50	1849.40	-12.10	-0.65%

羅德前董事重獲生機

羅德公司前董事在經歷一段時間的法律訴訟後，現已重獲生機。法院裁定其無罪釋放，並恢復其部分權利。此舉對該公司未來的發展產生了積極影響。

亞洲證券擬年底 注入創業基金業務

亞洲證券公司計劃於今年年底將其創業基金業務注入公司。此舉旨在擴大公司的業務範圍，提高其綜合實力，並為投資者提供更多元化的投資選擇。

台北股市先揚後抑

台北股市昨日呈現先揚後抑的走勢。開盤後股價一度上揚，但隨後受到市場消息影響，股價回落。目前市場氣氛較為謹慎，投資者觀望情緒濃厚。

倫敦股市普漲

倫敦股市昨日全面走勢看好，多隻股票出現普漲。市場分析人士認為，這主要是受到全球經濟復甦預期增強的影響。投資者對未來市場前景充滿信心。

南韓股市低價收市

南韓股市昨日以低價收市，投資者情緒較為低落。市場人士指出，這可能是受到國際市場波動的影響。目前市場正處於調整階段，投資者應保持冷靜。

宮慶

宮慶公司宣佈將推出一系列新產品，以滿足市場需求。公司表示，這些新產品將具有更高的品質和更具競爭力的價格，為廣大消費者提供更好的選擇。

帝溥儀

帝溥儀公司宣佈將推出一系列新產品，以滿足市場需求。公司表示，這些新產品將具有更高的品質和更具競爭力的價格，為廣大消費者提供更好的選擇。

跌股票

-18.03%
-15.31%
-15.29%
-9.09%
-8.88%
-8.18%
-8.06%
-8.00%
-7.79%
-7.54%

香港股市行情表(一)

成交金額: 987,902,498
成交股數: 474,957,835
恒生指數: 2,711.37 -29.33
1988年7月18日(星期一)

今開	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行、財務、投資														
1160	021	匯豐銀行	114.00	113.00	113.00	113.00	113.00	113.00	0.00	194	5,000	56,500	4.17	8.42
10364	103	渣打銀行	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	0.00	194	5,000	56,500	3.94	7.33
1910	023	華比銀行	18.70	18.70	18.50	18.50	18.50	18.50	-0.10	224	310,600	5,792,900	6.86	13.95
135	371	交通銀行	0.89	0.90	0.88	0.89	0.89	0.89	0.00	117	1,777,811	3,705,202	1.15	9.84
3575	123	廣發銀行	3.20	3.175	3.10	3.10	3.125	3.125	-0.075	117	1,777,811	3,705,202	1.15	9.84
155	459	中國銀行	0.63	0.69	0.67	0.67	0.68	0.68	0.01	164	2,046,000	1,401,120	0.25	—
07	106	Credit Asia	0.85	0.85	0.83	0.84	0.85	0.85	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
705	440	大新銀行	6.35	6.35	6.30	6.25	6.35	6.30	0.05	199	5,600	35,360	2.32	18.31
130	053	渣打銀行	1.22	1.22	1.21	1.20	1.21	1.21	0.01	198	324,000	393,240	0.45	16.64
4338	214	滙豐銀行	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
3075	011	匯豐銀行	30.00	30.75	29.70	30.50	30.75	30.50	+0.50	119	892,567	26,936,632	11.25	16.40
680	005	匯豐銀行	6.30	6.30	6.15	6.15	6.20	6.15	-0.20	73	12,565,075	77,893,632	2.27	8.65
1210	145	渣打銀行	10.90	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	+0.10	126	800	8,000	4.06	9.87
0265	166	匯豐銀行	0.185	0.186	0.183	0.183	0.184	0.184	-0.001	223	11,620,000	2,178,310	0.07	262.86
198	183	匯豐銀行	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
135	197	匯豐銀行	1.37	1.37	1.35	1.35	1.37	1.37	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
168	375	匯豐銀行	1.48	1.49	1.48	1.47	1.47	1.47	-0.01	208	136,000	192,500	0.54	23.86
089	222	匯豐銀行	0.84	0.84	0.77	0.78	0.80	0.78	-0.06	13	850,000	696,680	0.29	—
053	226	匯豐銀行	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
140	277	匯豐銀行	1.40	1.40	1.37	1.37	1.40	1.40	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
2626	066	匯豐銀行	2.425	2.40	2.30	2.325	2.35	2.325	-0.10	46	960,939	2,260,137	0.86	9.00
145	258	匯豐銀行	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
320	258	匯豐銀行	2.55	3.20	2.55	3.10	3.20	3.10	+0.55	41	118,000	348,950	1.14	205.30
165	349	匯豐銀行	1.64	1.65	1.64	1.65	1.65	1.65	+0.01	133	57,000	83,890	0.61	—
3025	096	匯豐銀行	29.10	29.00	28.40	28.30	28.50	28.40	-0.10	112	15,100	430,730	10.47	10.49

綜合企業														
150	104	太古公司	1.47	1.50	1.46	1.47	1.48	1.47	-0.02	183	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
183	271	太古公司	1.78	1.79	1.75	1.76	1.77	1.78	-0.02	183	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
290	024	太古公司	2.80	2.85	2.75	2.75	2.76	2.75	-0.05	93	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
1020	025	太古公司	1.17	1.18	1.14	1.14	1.15	1.14	-0.03	101	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
360	116	太古公司	3.30	3.30	3.30	3.275	3.30	3.30	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
077	287	太古公司	0.62	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
170	441	太古公司	1.66	1.69	1.66	1.67	1.68	1.67	+0.01	34	508,000	850,770	0.62	12.72
1860	439	太古公司	18.40	18.40	18.20	18.20	18.20	18.20	-0.20	199	5,600	35,360	2.32	18.31
750	118	太古公司	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
4875	038	太古公司	4.20	4.20	4.175	4.05	4.15	4.15	0.05	176	49,000	205,550	1.53	8.11
245	133	太古公司	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
075	264	太古公司	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
090	013	太古公司	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
159	175	太古公司	1.47	1.47	1.47	1.47	1.47	1.47	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
1410	015	太古公司	13.60	13.60	13.30	13.30	13.40	13.40	-0.10	201	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
1020	208	太古公司	8.65	8.75	8.60	8.70	8.75	8.70	+0.05	135	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
930	209	太古公司	8.65	8.65	8.60	8.60	8.65	8.65	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
365	069	太古公司	3.60	3.60	3.55	3.55	3.55	3.55	-0.05	93	1,830,000	2,712,000	0.54	8.75
3675	184	太古公司	3.20	3.20	3.125	3.10	3.125	3.125	-0.075	117	1,777,811	3,705,202	1.15	9.84
070	010	太古公司	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
090	478	太古公司	0.64	0.65	0.63	0.63	0.64	0.64	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
080	218	太古公司	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
134	439	太古公司	1.27	1.28	1.23	1.23	1.24	1.24	0.01	114	774,000	962,160	0.48	22.10
205	249	太古公司	1.97	1.99	1.96	1.97	1.98	1.98	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
089	253	太古公司	0.81	0.84	0.80	0.81	0.85	0.84	+0.01	239	2,650,000	5,182,120	0.34	16.21
1860	019	太古公司	18.40	18.40	18.20	18.20	18.20	18.20	-0.20	199	5,600	35,360	2.32	18.31
345	091	太古公司	3.25	3.35	3.25	3.25	3.25	3.25	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
550	230	太古公司	4.50	4.625	4.47	4.50	4.50	4.50	+0.10	114	556,000	2,546,225	1.70	16.24
390	020	太古公司	3.80	3.80	3.80	3.80	3.80	3.80	-0.15	70	714,454	2,651,208	1.36	18.18
069	464	太古公司	0.55	0.56	0.55	0.55	0.56	0.56	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
135	375	太古公司	1.29	1.29	1.27	1.27	1.28	1.28	0.00	199	5,600	35,360	2.32	18.31
310	100	太古公司	3.025	3.00	2.95	2.90	2.95	2.95	-0.075	109	116,000	347,000	1.09	9.93

0.56	102	寶隆洋行★	0.32	0.35	0.33	0.33	0.34	0.34	+0.02	+3	680,000	234,200	0.13	3.90	5.71
1.93	043	寶隆洋行	1.91	1.93	1.90	1.90	1.90	1.90	-0.02	-186	2,300,000	4,367,560	0.70	12.99	3.43
0.86	115	寶隆洋行	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.83	-0.01	-15	460,000	289,940	0.23	—	—
0.90	031	廣力洋行	0.72	0.72	0.70	0.70	0.71	0.70	-0.02	-84	399,400	284,612	0.26	—	7.13
0.86	115	廣力洋行	0.75	0.75	0.75	0.75	0.77	0.75	—	—	23,400	17,560	0.28	—	—
3.325	122	維多利亞(565)	2.90	2.80	2.70	2.80	2.70	2.70	-0.20	-14	14,000	38,200	1.00	14.50	5.09
2.20	487	冠 恒	1.24	1.25	1.16	1.16	1.17	1.16	-0.08	-15	2,390,000	2,857,200	0.43	—	—
300	295	廣利安堂	2.35	2.30	2.25	2.25	2.30	2.30	-0.05	-126	16,000	35,500	0.85	18.68	2.17
0.99	033	依利安堂	0.95	0.96	0.93	0.93	0.95	0.94	-0.01	-185	3,029,000	2,872,070	0.36	8.03	5.31
0.83	034	廣 茂	0.55	0.55	0.52	0.52	0.53	0.53	-0.02	-58	81,000	4,320,320	0.20	2.35	3.77
131	131	通泰隆	1.31	1.31	1.31	1.31	1.31	1.31	0.00	—	—	—	—	—	—
133	420	通泰隆	1.29	1.31	1.26	1.27	1.29	1.27	-0.02	-154	4,124,000	5,339,940	0.47	6.35	6.77
1820	035	青洲英坭	17.80	18.20	17.80	17.80	17.80	17.80	0.00	—	540,649	8,854,102	8.86	19.68	2.08
080	136	通利洋行	0.56	0.60	0.57	0.58	0.59	0.58	+0.02	+9	4,968,000	2,891,080	0.21	2.93	18.95
215	040	金山市	1.99	1.99	1.95	1.93	1.98	1.97	-0.02	-187	810,000	1,601,880	0.73	6.45	5.08
080	044	港隆洋行	12.20	12.20	12.00	12.00	12.20	12.10	-0.10	-96	31,120	1,583,280	4.46	12.83	3.96
0.33	114	興利洋行	0.162	0.164	0.162	0.162	0.163	0.162	—	—	12,230,000	2,145,270	0.06	5.79	—
1200	146	香港地產	11.30	11.60	11.50	11.30	11.50	11.50	+0.20	+17	9,000	105,000	4.24	7.96	8.26
760	154	昌隆洋行	7.10	7.10	6.95	7.10	7.10	7.10	0.00	—	33,100	85,150	2.86	25.29	2.97
4225	172	香港地產	3.925	4.225	3.975	4.05	4.10	4.10	+0.10	+167	29,000	203,750	2.56	5.70	5.71
845	179	通利洋行	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	0.00	—	195,000	804,850	1.51	8.34	7.31
125	180	通利洋行	1.11	1.11	1.11	1.11	1.11	1.11	0.00	—	72,000	561,500	2.98	13.98	2.56
143	141	金山市	1.41	1.41	1.41	1.41	1.41	1.41	0.00	—	—	—	0.41	—	26.36
1425	180	通利洋行	1.11	1.11	1.11	1.11	1.11	1.11	0.00	—	—	—	0.51	11.06	5.07
2425	186	港隆洋行	1.30	1.31	1.26	1.26	1.30	1.26	-0.02	-155	340,500	1,728,370	0.74	10.26	5.30
1040	411	廣新洋行	2.20	2.175	2.075	2.10	2.125	2.10	-0.10	-38	3,980,500	7,050,270	0.2	—	—
2.60	411	順 興	10.10	10.10	9.85	9.95	10.00	9.95	-0.15	-161	138,000	1,977,500	3.2	21.04	5.39
086	339	德興洋行	0.76	0.76	0.73	0.73	0.74	0.74	-0.02	-97	5,721,751	4,239,353	0.27	6.02	8.77
3775	366	順興洋行	3.525	3.50	3.45	3.475	3.50	3.475	-0.05	-168	744,000	2,590,760	1.28	11.23	3.68
21	180	順興洋行	10.40	10.40	10.30	10.30	10.30	10.30	-0.10	-131	73,000	753,490	3.80	8.97	7.26
138	212	利華洋行	17.00	17.00	16.80	16.80	17.00	17.00	—	—	1,000	17,000	6.22	8.36	14.71
132	213	廣利安堂	1.28	1.28	1.25	1.26	1.27	1.27	-0.01	-200	1,136,000	1,440,890	0.47	11.60	5.34
1.98	218	永新洋行	1.71	1.75	1.70	1.70	1.72	1.70	-0.01	-221	702,000	1,220,420	0.63	—	7.64
0.79	075	鈺泰隆	0.68	0.67	0.64	0.64	0.65	0.64	-0.04	-20	210,000	137,740	0.24	—	—
0.179	076	鈺泰隆	0.131	0.132	0.129	0.129	0.13	0.129	-0.002	-157	2,860,000	386,170	0.05	—	—

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes Hong Kong Stock Market Index (恒生指數) and various market indices.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes various market indices and exchange rates.

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

馬會防游泳池傳染病毒 使用較昂貴消毒水 成本雖增亦屬值得

娛樂

七彩銀幔

災光血有內月指被

响影受可龍成知未

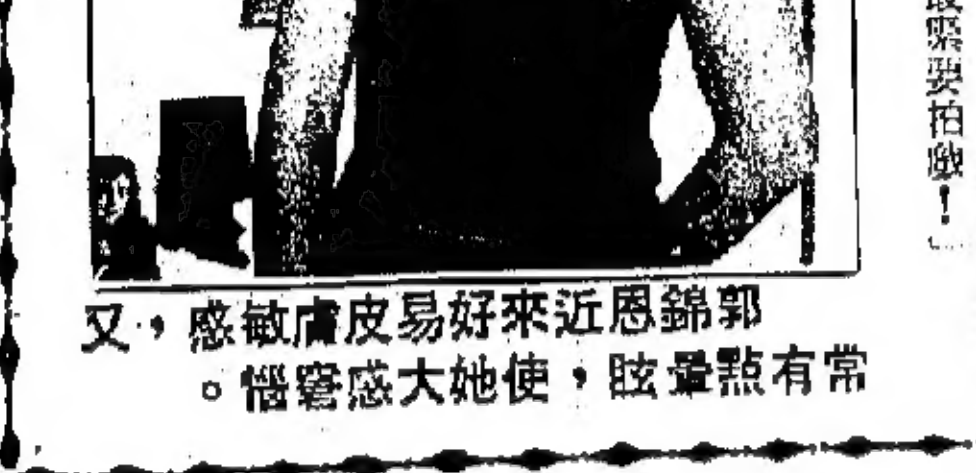
【本報訊】本月內，香港影壇將有一場驚心動魄的災難，這不僅是影壇的災難，也是觀眾的災難。本月內，香港影壇將有一場驚心動魄的災難，這不僅是影壇的災難，也是觀眾的災難。



郭錦恩並行做衰嘢

唔明白何以病痛多

【本報訊】郭錦恩最近被拍到在街頭做衰嘢，引起不少人的注意。郭錦恩最近被拍到在街頭做衰嘢，引起不少人的注意。



又，感痛皮膚好近恩錦郭。惱怒大地使，量量點有常。

王祖賢拒開蝦鬚

船兩踏脚一想唔因

【本報訊】王祖賢最近被拍到在船上，引起不少人的注意。王祖賢最近被拍到在船上，引起不少人的注意。

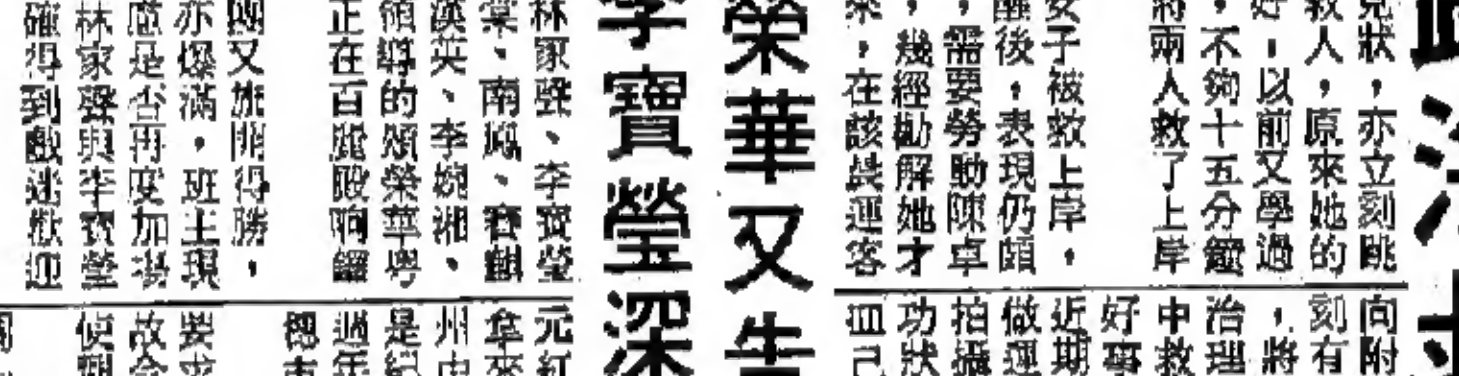


王祖賢拒開蝦鬚，船兩踏脚一想唔因。

高麗虹昨在練功中

曾經奮勇躍海救人

【本報訊】高麗虹最近被拍到在練功中，引起不少人的注意。高麗虹最近被拍到在練功中，引起不少人的注意。

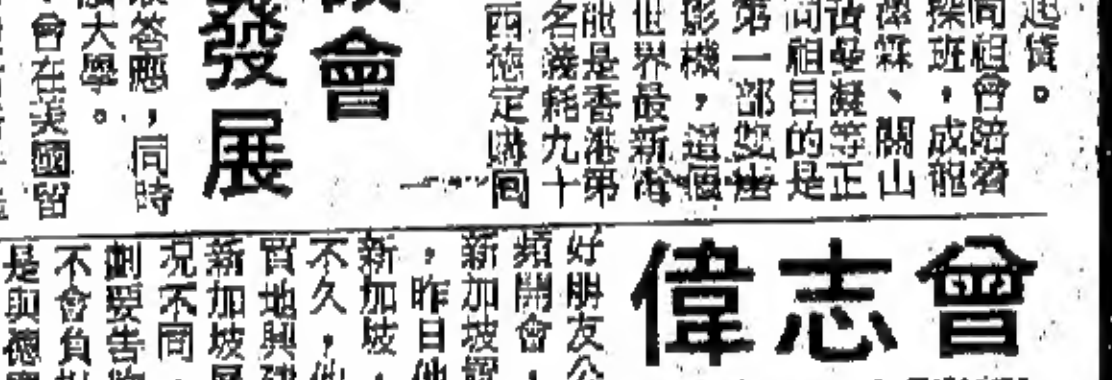


高麗虹昨在練功中，曾經奮勇躍海救人。

因日本已預售門票

成龍正加緊趕工

【本報訊】成龍最近被拍到在趕工中，引起不少人的注意。成龍最近被拍到在趕工中，引起不少人的注意。

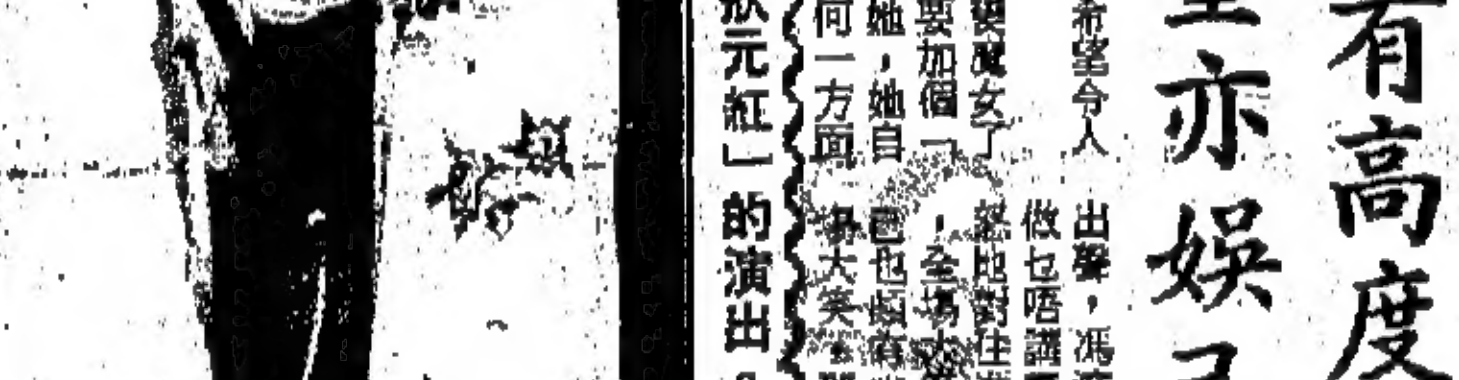


成龍正加緊趕工，因日本已預售門票。

李美鳳有高度幽默

雖被室亦娛己娛人

【本報訊】李美鳳最近被拍到在室中，引起不少人的注意。李美鳳最近被拍到在室中，引起不少人的注意。

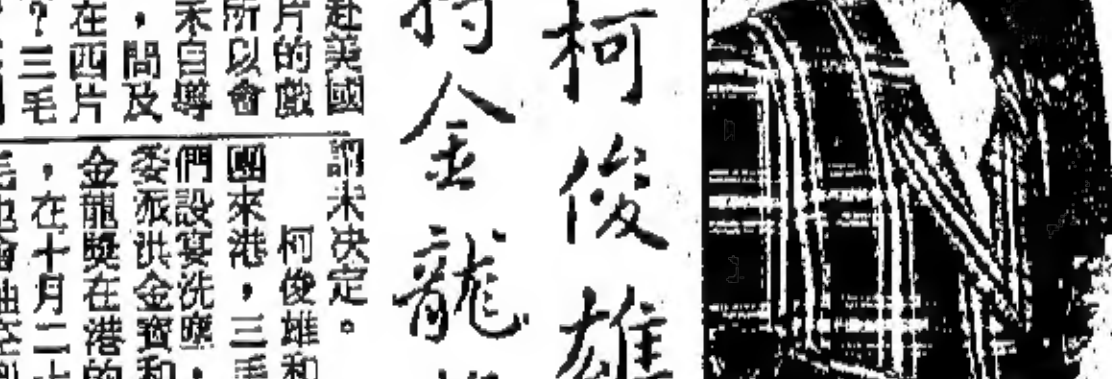


李美鳳有高度幽默，雖被室亦娛己娛人。

西文芸想獲機會

來香港試圖發展

【本報訊】西文芸最近被拍到在香港，引起不少人的注意。西文芸最近被拍到在香港，引起不少人的注意。

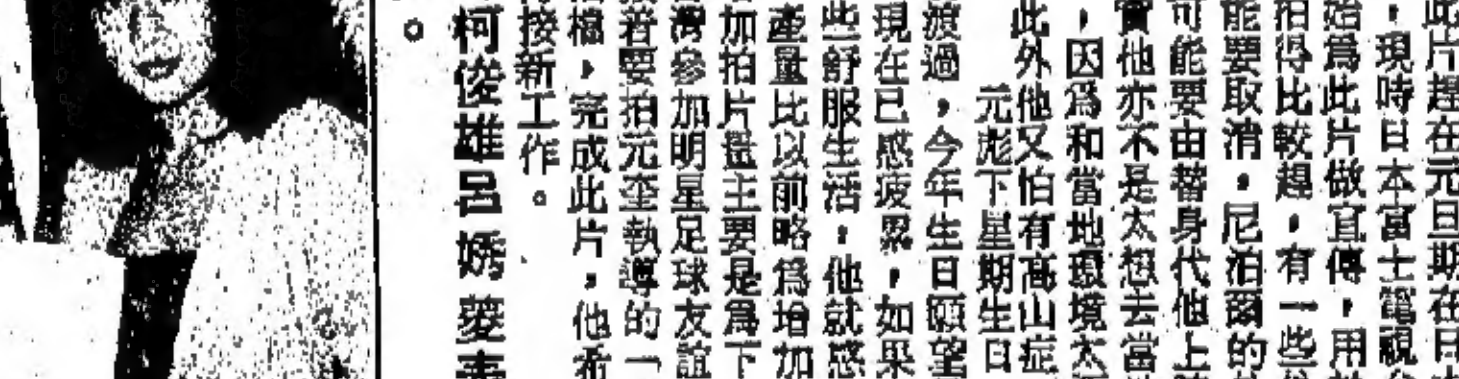


西文芸想獲機會，來香港試圖發展。

元彪今年生日願望

休作好錢賺早

【本報訊】元彪最近被拍到在生日慶祝中，引起不少人的注意。元彪最近被拍到在生日慶祝中，引起不少人的注意。



元彪今年生日願望，休作好錢賺早。

洪金寶贊賞柯俊雄

嘉禾亦支持金龍獎

【本報訊】洪金寶最近被拍到在嘉禾，引起不少人的注意。洪金寶最近被拍到在嘉禾，引起不少人的注意。

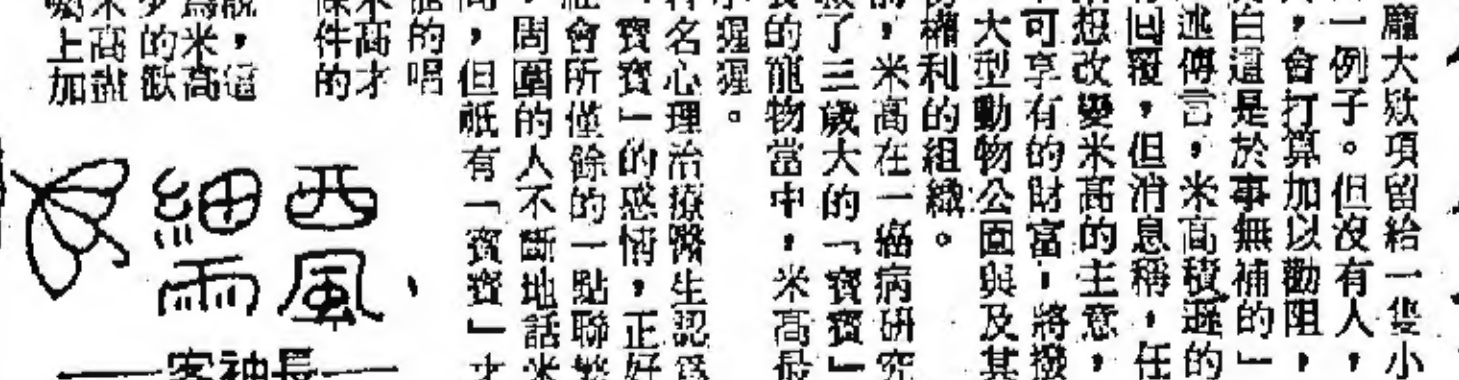


洪金寶贊賞柯俊雄，嘉禾亦支持金龍獎。

米高積遜遺產風波

反對者得益改捐慈善機構

【本報訊】米高積遜最近被拍到在遺產風波中，引起不少人的注意。米高積遜最近被拍到在遺產風波中，引起不少人的注意。



米高積遜遺產風波，反對者得益改捐慈善機構。

甄子丹為感知

力効平和為樂

【本報訊】甄子丹最近被拍到在感知中，引起不少人的注意。甄子丹最近被拍到在感知中，引起不少人的注意。



甄子丹為感知，力効平和為樂。

湯蘭花重返第一線

期佳討美飛蕾芷王

【本報訊】湯蘭花最近被拍到在重返第一線中，引起不少人的注意。湯蘭花最近被拍到在重返第一線中，引起不少人的注意。



湯蘭花重返第一線，期佳討美飛蕾芷王。

陳雅倫得意影圈

又想向歌壇發展

【本報訊】陳雅倫最近被拍到在影圈中，引起不少人的注意。陳雅倫最近被拍到在影圈中，引起不少人的注意。

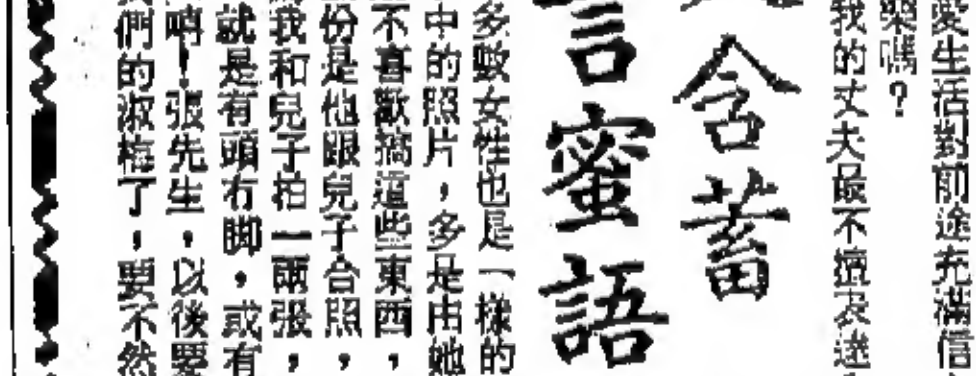


陳雅倫得意影圈，又想向歌壇發展。

車淑梅怨丈夫含蓄

因她愛聽甜言蜜語

【本報訊】車淑梅最近被拍到在怨丈夫含蓄中，引起不少人的注意。車淑梅最近被拍到在怨丈夫含蓄中，引起不少人的注意。



車淑梅怨丈夫含蓄，因她愛聽甜言蜜語。

郭錦恩並行做衰嘢

唔明白何以病痛多

【本報訊】郭錦恩最近被拍到在街頭做衰嘢，引起不少人的注意。郭錦恩最近被拍到在街頭做衰嘢，引起不少人的注意。

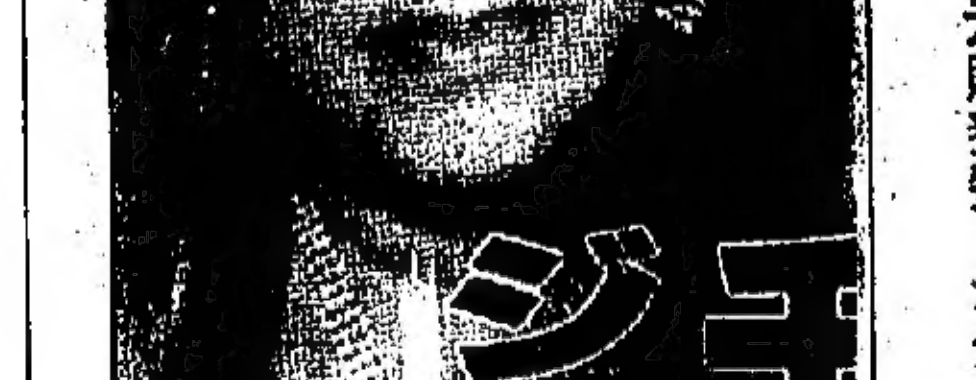


郭錦恩並行做衰嘢，唔明白何以病痛多。

千島夫為換得自由

將付五十億贖養費

【本報訊】千島夫最近被拍到在換得自由中，引起不少人的注意。千島夫最近被拍到在換得自由中，引起不少人的注意。



千島夫為換得自由，將付五十億贖養費。

西文芸想獲機會

來香港試圖發展

【本報訊】西文芸最近被拍到在香港，引起不少人的注意。西文芸最近被拍到在香港，引起不少人的注意。

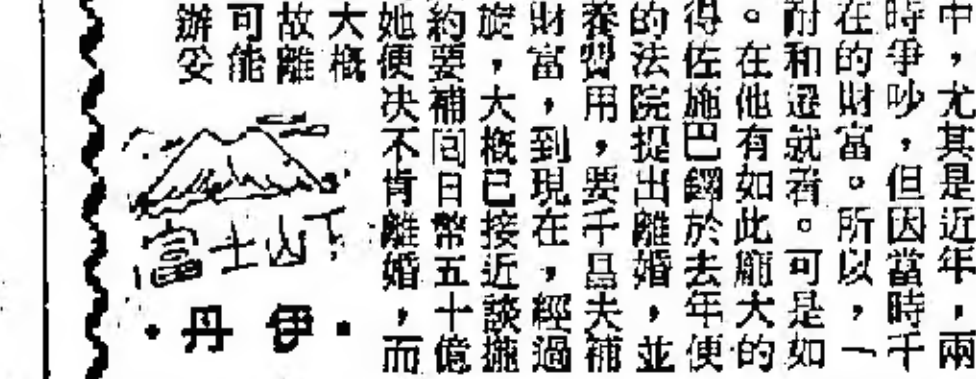


西文芸想獲機會，來香港試圖發展。

元彪今年生日願望

休作好錢賺早

【本報訊】元彪最近被拍到在生日慶祝中，引起不少人的注意。元彪最近被拍到在生日慶祝中，引起不少人的注意。

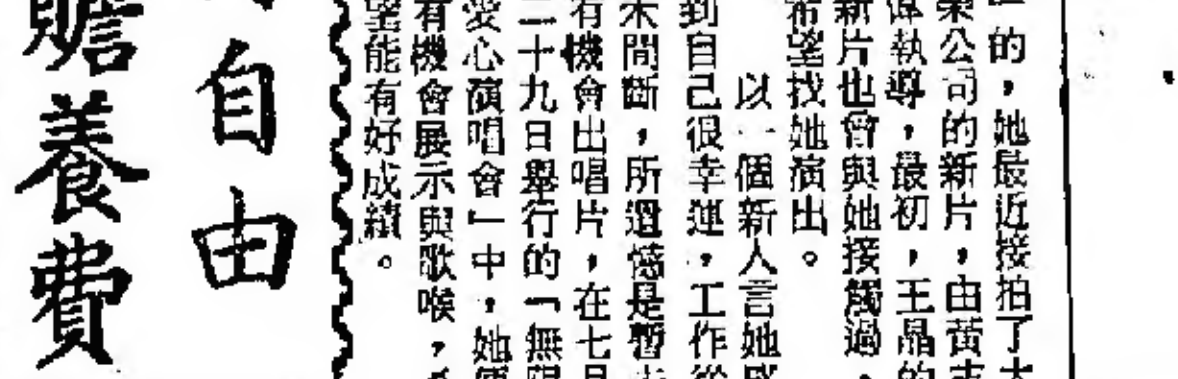


元彪今年生日願望，休作好錢賺早。

洪金寶贊賞柯俊雄

嘉禾亦支持金龍獎

【本報訊】洪金寶最近被拍到在嘉禾，引起不少人的注意。洪金寶最近被拍到在嘉禾，引起不少人的注意。



洪金寶贊賞柯俊雄，嘉禾亦支持金龍獎。

米高積遜遺產風波

反對者得益改捐慈善機構

【本報訊】米高積遜最近被拍到在遺產風波中，引起不少人的注意。米高積遜最近被拍到在遺產風波中，引起不少人的注意。

米高積遜遺產風波，反對者得益改捐慈善機構。

甄子丹為感知

力効平和為樂

【本報訊】甄子丹最近被拍到在感知中，引起不少人的注意。甄子丹最近被拍到在感知中，引起不少人的注意。

甄子丹為感知，力効平和為樂。

湯蘭花重返第一線

期佳討美飛蕾芷王

【本報訊】湯蘭花最近被拍到在重返第一線中，引起不少人的注意。湯蘭花最近被拍到在重返第一線中，引起不少人的注意。

湯蘭花重返第一線，期佳討美飛蕾芷王。

陳雅倫得意影圈

又想向歌壇發展

【本報訊】陳雅倫最近被拍到在影圈中，引起不少人的注意。陳雅倫最近被拍到在影圈中，引起不少人的注意。

陳雅倫得意影圈，又想向歌壇發展。

本港外幣行情

外幣	買價	賣價
美元	78.10	78.15
港幣	1.00	1.00
日圓	160.00	160.05
英鎊	160.00	160.05
新台幣	24.00	24.05
馬幣	3.40	3.45
新加坡元	1.36	1.37
菲律賓比索	48.00	48.05
印尼盾	1600.00	1600.05
泰國銖	50.00	50.05
新加坡元	1.36	1.37
菲律賓比索	48.00	48.05
印尼盾	1600.00	1600.05
泰國銖	50.00	50.05



航訊

九廣鐵路公司發言人預料 鐵路貨運發展趨勢 將以集裝箱為主流

【本報記者張德興報導】九廣鐵路公司發言人預料，鐵路貨運發展趨勢，將以集裝箱為主流。到九二年貨量激增四倍。鐵路運輸經濟省時，深具競爭力。

發言人表示，九廣鐵路公司貨運業務，自一九七二年開始，一直維持穩定增長。去年貨運量達一百一十萬噸，較前年增加百分之十。其中集裝箱貨運量，由前年的百分之十，增至去年的百分之二十。

發言人指出，集裝箱貨運具有多種優點，包括：節省空間、減少損耗、提高運輸效率等。因此，集裝箱貨運將成為未來鐵路貨運發展的主要趨勢。

發言人預料，到一九九二年，鐵路貨運量將增加四倍，達到四百四十萬噸。其中集裝箱貨運量將佔總貨運量的百分之五十。

高雄港貨櫃吞吐量 上半年增長近兩成

【本報高雄十七日電】高雄港貨櫃吞吐量，今年上半年增長近兩成。據高雄港務局統計，今年上半年貨櫃吞吐量達一百一十萬個，較去年同期增加百分之十八。

高雄港務局表示，今年上半年貨櫃吞吐量增加，主要是由於出口貨物增加所致。其中，出口貨櫃吞吐量達六十五萬個，較去年同期增加百分之二十。

高雄港務局指出，今年上半年進口貨櫃吞吐量達四十五萬個，較去年同期增加百分之十六。其中，進口貨櫃吞吐量增加，主要是由於進口貨物增加所致。

上海製麥道客機 第四架經已交貨

【本報上海十七日電】上海飛機製造公司生產的第四架麥道客機，日前已交貨。這架客機是該公司生產的第四架，也是該公司生產的第四架。

上海飛機製造公司表示，這架客機是該公司生產的第四架，也是該公司生產的第四架。這架客機是該公司生產的第四架，也是該公司生產的第四架。

本國發售汽車 盜防裝置

【本報訊】本國發售汽車，盜防裝置。這是一種新型的汽車盜防裝置，可以有效地防止汽車被盜。

這種裝置是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止汽車被盜。這種裝置是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止汽車被盜。

西雅圖有兩個飛機場

【本報訊】西雅圖有兩個飛機場。這兩個飛機場分別是西雅圖-塔科馬國際機場和西雅圖-博靈頓機場。

西雅圖-塔科馬國際機場是西雅圖最大的機場，也是西雅圖-博靈頓機場。西雅圖-博靈頓機場是西雅圖第二大的機場，也是西雅圖-塔科馬國際機場。

旅行信箱

【本報訊】旅行信箱。這是一種新型的旅行信箱，可以有效地防止旅行信箱被盜。

這種信箱是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止旅行信箱被盜。這種信箱是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止旅行信箱被盜。

英國旅遊業前景佳 首季客量明顯增加

【本報訊】英國旅遊業前景佳，首季客量明顯增加。根據英國旅遊局的統計，今年第一季英國旅遊業的客量明顯增加。

英國旅遊局表示，今年第一季英國旅遊業的客量明顯增加，主要是由於英國旅遊業的競爭力增強所致。英國旅遊業的競爭力增強，主要是由於英國旅遊業的服務質量提高所致。

大陸汽車嚴重受挫 經濟損失近六十億

【本報訊】大陸汽車嚴重受挫，經濟損失近六十億。根據大陸汽車工業協會的統計，今年大陸汽車工業的經濟損失近六十億。

大陸汽車工業協會表示，今年大陸汽車工業的經濟損失近六十億，主要是由於大陸汽車工業的競爭力下降所致。大陸汽車工業的競爭力下降，主要是由於大陸汽車工業的服務質量下降所致。

台灣本月增設 台北專用通道

【本報訊】台灣本月增設台北專用通道。這是一種新型的台北專用通道，可以有效地防止台北專用通道被盜。

這種通道是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止台北專用通道被盜。這種通道是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止台北專用通道被盜。

不滿意旅行社加價

【本報訊】不滿意旅行社加價。這是一種新型的旅行社加價，可以有效地防止旅行社加價。

這種加價是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止旅行社加價。這種加價是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止旅行社加價。

大陸汽車嚴重受挫 經濟損失近六十億

【本報訊】大陸汽車嚴重受挫，經濟損失近六十億。根據大陸汽車工業協會的統計，今年大陸汽車工業的經濟損失近六十億。

大陸汽車工業協會表示，今年大陸汽車工業的經濟損失近六十億，主要是由於大陸汽車工業的競爭力下降所致。大陸汽車工業的競爭力下降，主要是由於大陸汽車工業的服務質量下降所致。

台灣本月增設 台北專用通道

【本報訊】台灣本月增設台北專用通道。這是一種新型的台北專用通道，可以有效地防止台北專用通道被盜。

這種通道是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止台北專用通道被盜。這種通道是由一種特殊的材料製成的，可以有效地防止台北專用通道被盜。

日本郵船公司

美國東西岸貨櫃航線
Pacific West North West & Atlantic Coast Service
(FULL MLB & IPI CONTAINER SERVICE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GRACE"	0218-020E	21 July.	19 July.
"E. GUIDE"	0219-020E	28 July.	26 July.
"UNI SUPERB"	0220-003E	2 Aug.	31 July.
"E. GENIUS"	0222-021E	11 Aug.	9 Aug.
"E. GIANT"	0223-030E	18 Aug.	16 Aug.

Direct To: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting: LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO
PORTLAND, VANCOUVER, MONTREAL,
TORONTO, VIA SEATTLE.
ALL ATLANTIC / GULF COAST. PORTS VIA MLB.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel: 0-276018, 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL 八月十四日到港
八月十五日開行

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL,
ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA,
BALBOA.

貨倉載貨時間: 八月十三日(下午五時)

CARIBBEAN SEA

A VESSEL 八月十四日到港
八月十五日開行

直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCA)
CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

貨倉載貨時間: 八月十三日(下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3708 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel: 5-591085, 5-591086

收貨站: 亞逸貨倉 九龍彌敦道340號地下
電話: 3-793622 3-793623

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(時間)	(船名)	(時間)
瓦爾	上午7時	瓦爾	上午7時
東方快車	上午8時	東方快車	上午8時
阿拉斯加	上午9時	阿拉斯加	上午9時
明尼蘇達	上午10時	明尼蘇達	上午10時
明尼蘇達	上午11時	明尼蘇達	上午11時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時	明尼蘇達	下午2時
明尼蘇達	下午3時	明尼蘇達	下午3時
明尼蘇達	下午4時	明尼蘇達	下午4時
明尼蘇達	下午5時	明尼蘇達	下午5時
明尼蘇達	下午6時	明尼蘇達	下午6時
明尼蘇達	下午7時	明尼蘇達	下午7時
明尼蘇達	下午8時	明尼蘇達	下午8時
明尼蘇達	下午9時	明尼蘇達	下午9時
明尼蘇達	下午10時	明尼蘇達	下午10時
明尼蘇達	下午11時	明尼蘇達	下午11時
明尼蘇達	下午12時	明尼蘇達	下午12時
明尼蘇達	下午1時	明尼蘇達	下午1時
明尼蘇達	下午2時		